Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 34

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 11. Februar 1971
Berne, jeudi 11 février 1971

335

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 34

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 34 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Texinvest AG, Zug.

Holding Bey SA.

Construction de Matériel Thermique SA, Lausanne.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

République gabonaise: Taxe sur le bois à l'exportation.

Postverkehr mit Schweden. – Trafic postal avec la Suède. – Servizio postale con la Svezia.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung.
Intermedicat GmbH, in Luzern (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 288). Die italienische Fassung der Firma lautet richtig: **Intermedicat S.a.g.l.**

Uri – Uri – Uri

29. Januar 1971.
Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, in Altdorf (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 97). Max Hochuli wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten wurde erteilt an Dr. Jürg Feitknecht, von Twann BE, in Altdorf, sowie Walter Bachmann, von Ruswil LU, in Schattdorf.

Schwyz – Schwytz – Svitto

Berichtigung.
Landwirtschaftliche Baugenossenschaft Arth-Goldau & Umgebung, in Arth (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1253). Berichtigung: Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, Aktuar, Kassier und 5 bis 9 Beisitzern. Othmar Fach ist nicht mehr Aktuar sondern Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Aktuar gewählt: Paul Kenel, von und in Arth. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

29. Januar 1971. Weine, Spirituosen.
Josef W. Büeler, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Weinhandlung und Spirituosen (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1937, S. 2050). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Januar 1971.
Ingenieurbüro Heinz Bysäth, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2802). Die Prokura von Hugo Steiner ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Max Steiner, von Arth, in Goldau, Gemeinde Arth, und Jakob Hedinger, von Birmensdorf ZH, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

29. Januar 1971.
Skilift- und Sesselbahn A.-G. Sattel-Hochstuckli, in Sattel (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1952, S. 1928). Hermann Marty, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Albert Schnüriger, Kaspar Lippuner, Werner Schneiter und Josef Schuler, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden ohne Zeichnungsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Marty, von Oberiberg, in Sattel; Ernst Blaser, von Trub BE, in Zürich; Emil Haber, von Basel, in Zürich; David Leuthard, von Merenschwand AG, in Schwyz, und Karl Betschart, von und in Schwyz. Die Unterschrift des Sekretärs des Verwaltungsrates, Edwin Müller, ist erloschen.

29. Januar 1971.
Johannes-Drogerie A.-G., in Einsiedeln (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2220). Die Prokura von Roman Handl ist erloschen.

29. Januar 1971. Zimmerei usw.
Adolf Ochsner AG., in Einsiedeln, Zimmerei und Barackenbauunternehmung (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2242). Der Prokurist Johann Kleebauer-Ochsner ist nun auch Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

4. Januar 1971. Immobilien.
Ascolago AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Durchführung von Finanz-Transaktionen aller Art mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäftes; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Wirz, von Zürich, in Stäfa ZH. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

21. Januar 1971. Handels- und Finanzgeschäfte.
Pechiney Trading Company (P.T.C.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung jeglicher Handels- und Finanzgeschäfte sowie von Geschäften industrieller Natur auf dem metallurgischen Gebiet, insbesondere Handel mit Metallen in der Schweiz und im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Olivier Bès de Berc, französischer Staatsangehöriger, in Paris, Präsident; Eugen Isler, von Zürich, in Basel, und Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 10 (eigene Büros).

29. Januar 1971. Interessenwahrung.
Domain International AG, in Zug, Wahrnehmung der Interessen der Domain Industries, Inc., New Richmond (Wisc., USA) usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1923). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Anthony A. Farrell, irischer Staatsangehöriger, in Dublin, Irland, und John J. Grevich, amerikanischer Staatsangehöriger, in New Richmond, Wisconsin, USA, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Januar 1971.
Immobiliengesellschaft Wilsburg AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften; Verwertung von Rechten aller Art, sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Herrn Walter Hensch, Oberstr. 205, 9012 St. Gallen, zwei Geschäftsliegenschaften zu erwerben, nämlich Liegenschaft, Grundbuch Nr. 339, Vonwilstr. 18, umfassend 317 m², amtlicher Verkehrswert Fr. 434 000, und Burgstr. 59, Grundbuch 340, umfassend 269 m², amtlicher Verkehrswert Fr. 380 000, Kaufpreis für beide Liegenschaften zusammen Fr. 1 050 000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 100 und 44 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau LU und Zug, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

29. Januar 1971. Chem. Produkte, Kunststoffe.
Kemoflex AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1968, S. 2321). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1971 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, Kunststoffen, Elastomeren und ähnlichen Erzeugnissen sowie Durchführung aller einschlägigen industriellen, kaufmännischen und finanziellen Transaktionen; Verwertung von Erfindungen und Know-How sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Die bisherigen Statuten datieren vom 1. Oktober 1968. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Theodor Ulrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Ernst A. Brandenberg, von Zug, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse 9 (bei Büro Dr. Ernst A. Brandenberg).

29. Januar 1971. Geschäfte aller Art.
Andax-Pat AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Geschäften aller Art, insbesondere Verwertung von Patenten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Braun, von und in Basel, Präsident; Dr. Peter Schroff, von und in Basel, und George Anson, australischer Staatsangehöriger, in Melbourne (Australien). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Dr. Blöchlinger).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

29 janvier 1971.
Société immobilière La Châblonnaise S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC du 17. 6. 1968, p. 1303). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1970, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société immobilière La Châblonnaise S.A. en liquidation** par Ernest Holz, administrateur unique, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jacques Holz sont éteints. Adresse de la société en liquidation: Rue St. Laurent, chez Me Ernest Holz.

Bureau de Fribourg

29 janvier 1971. Bandes magnétiques.
B. Zurkinden & Co., à Marly-le-Grand, commerce de bandes magnétiques et accessoires «Hi-Fi», société en nom collectif (FOSC du 9. 12. 1966, Nº 289, p. 3910). La société est dissoute depuis le 15 janvier 1971. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 janvier 1971.
Vibro-Meter S.A. Fabrique d'appareils de mesure et d'enregistrement électroniques (Vibro-Meter A.G. Fabrik elektronischer Mess- und Registriergeräte) (Vibro-Meter Ltd. Manufacturer of electronic measurement and recordingintruments), à Villars-sur-Glâne (FOSC du 17. 6. 1969, Nº 138, p. 1394). Procuration collective à deux entre eux ou avec une autre personne autorisée a été conférée à Gerhard-Georg Kornfeld, d'Autriche, à Villars-sur-Glâne; Dr Léo Wehrli, de Zurich, à Fribourg, et Séverin Lottaz, de Dirlaret, à Fribourg.

29 janvier 1971. Epicerie.
Cécile Bulliard, à Grolley, épicerie, boulangerie, mercerie et débit de vins (FOSC du 25. 5. 1965, Nº 120, p. 1656). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

29 janvier 1971. Constructions.
Losinger S.A., succursale de Fribourg, exécution de constructions, etc. (FOSC du 9. 12. 1970, Nº 288, p. 2801), avec siège principal à Berne. La signature de Hans Studer est éteinte. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Josef Schaffler, de Wünnewil, à Tavel.

29 janvier 1971. Participations.
Handels und Finanz Beteiligungs Gesellschaft A.G., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 26. 5. 1966, Nº 12, p. 1717). A été nommé administrateur: Jean-Jacques Renaud, de Genève, à Chêne-Bougeries. Emile Metzger, jusqu'ici administrateur unique, est nommé président; sa signature est modifiée dans ce sens. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

Bureau de Morat (district du Lac)

28. Januar 1971.
Schützenmatte Murten Immobilien AG, in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Januar 1971, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und die Erschliessung von Grundstücken, deren Ueberbauung und Verkauf die Vermietung, Verwaltung und den Handel mit Liegenschaften aller Art. Sie kann sich an anderen gleichgearteten Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind; die Bekanntmachungen durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat: Werner Wigger, von Wauwil LU, in Bösingen FR; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Französische Kirchgasse 16.

29. Januar 1971. Federvieh usw.
Hamersveld AG, in Murten FR (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1968, S. 2571). Aufzucht und Handel mit Federvieh usw. André Mischon, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kehrsatz bei Bern.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

28. Januar 1971.
Käsereigenossenschaft Blattishaus, in Blattishaus, Gemeinde Ueberstorf (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1938, S. 1886). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Gottfried Hasler, Vizepräsident, und Karl Burri, Sekretär-Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Pius Siffert, von und in Ueberstorf, als Vizepräsident, und Albert Hasler, von Walkringen BE, in Ueberstorf, als Sekretär-Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

29. Januar 1971.
Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, Zweigniederlassung in Balsthal, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 2000). An Hans Reist, von Sumiswald, in Biberist, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden.

Bureau Dornecк

20. Januar 1971.
«Engelhardt-Verlag», G. Oling, in Dornach. Inhaber der Firma ist Günter Oling, von Zollikon, in Dornach. Betrieb eines Verlagsunternehmens für Kunstkarten, Reproduktionen und Märchenbilderbücher. Einzelprokura wurde erteilt an Christoph Oling, von Zollikon, in Dornach. Dorneckstrasse 8.

Bureau Grenchen-Bettlach

26. Januar 1971. Uhren.
W. Rüfli & Co., in Grenchen, Verkauf von Uhren (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1150). Neues Geschäftslokal: Karl-Mathystrasse 30.

26. Januar 1971. Brenn- und Schmierstoffe usw.
H. Vollenweider A.G., in Grenchen, Handel mit Treib-, Brenn- und Schmierstoffen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 28). An Paul Neuhaus, von Lützelflüh, in Grenchen, und Fritz Grünig, von Burgistein BE, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Bureau Lebern

27. Januar 1971.
Fernheizung Grederhof GmbH in Liq., in Bellach (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1924). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1971.
Schwimmbad und Minigolfanlage GmbH in Liq., in Bellach (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1924). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau Olten-Gösgen

22. Januar 1971.
TAMAG Werkzeugmaschinen AG, in Hägendorf. Mit Statuten vom 8. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Werkzeugmaschinen und Industriebedarfsartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein bis fünf Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Tanghetti, Präsident mit Einzelunterschrift; Rosa Tanghetti-Schmid, Sekretärin, mit Einzelprokura, beide von Niederwil SO, in Hägendorf; ferner Fritz Bächtold, von Schleitheim, in Baltenswil (Gemeinde Nürensdorf), und Fritz Bösch, von Rüthi (Rheintal), in Lyss, letztere zwei ohne Zeichnungsberechtigung. Domizil: Lehenweg 713.

Bureau Stadt Solothurn

28. Januar 1971.
Metro-Garage AG Solothurn, in Solothurn, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1968, S. 643). Das Verwaltungsratsmitglied Roland Liebi, von Thun, in Langenthal, führt Einzelunterschrift.

28. Januar 1971. Tea-Room.
J. Schleutermann, in Solothurn, Betrieb des «Tea-Room Vorstadt» (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 705). Die Prokura von Cornelia Steffen ist erloschen.

29. Januar 1971.
Jos. Egeli, Inkasso-Informationen, in Solothurn, Inkasso, Informationen, Buchhaltungen, Handel mit Liegenschaften und Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 227 vom 26. 9. 1961, S. 2819). Die Prokura von Peter Bösinger ist erloschen. An Heinz Egeli, von und in Solothurn, wird Einzelprokura erteilt.

29. Januar 1971. Versicherungen.
Jos. Egeli, Generalagent, in Solothurn, Generalagentur der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1967, S. 290). Die Prokura von Peter Bösiger ist erloschen. Heinz Egeli führt nun Einzelprokura.

29. Januar 1971.
Texsana Reinigung Solothurn AG, in Solothurn, Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1967, S. 2442). Friedrich Joh. Schertenleib ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Delegierter gewählt worden, Ernst F. Egli, von Küsnacht ZH und Zürich, in Dietikon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Heinz Schluep, nun in Horgen (bisher Delegierter), ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. Januar 1971. Reederei.
Benetra AG, in Riehen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Reederei mit Binnenschiffen und damit verwandter Geschäfte. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Albert Kaufmann, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Inzlingerstrasse 327 (bei Albert Kaufmann).

27. Januar 1971.
Boehm & Co. Buchdruckerei, in Basel. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 212). Die Firma lautet nun: **Boehm & Co., Buchdruck, Offset.** Prokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Bühler, von Basel und Oberwil im Simmental, in Basel, und an Paul Heinrichs, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

27. Januar 1971. Technische Neuheiten.
F. und C. Billerbeck, in Basel, technische Neuheiten (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1961, S. 2472). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendigt. Die Firma ist erloschen.

27. Januar 1971.
Buchdruckerei zum Basler Berichthaus AG, in Basel, Druck und Verlag der «Basler Nachrichten» (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 890). Dr. Edgar F. Paltzer und Prof. Dr. Frank Vischer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Ernst Kober, von Basel, in Arlesheim, und Dr. Franz Galliker, von Basel, in Binningen. Sie führen keine Unterschrift. Zum Vizedirektor wurde Erich Kocher, von Selzach, in Therwil, ernannt. Er zeichnet zu zweien.

27. Januar 1971. Beteiligungen.
Chemiopart GmbH, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2789). Zum Geschäftsführer wurde Hermann Schuppan, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, ernannt. Er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit dem Geschäftsführer Johannes Pilari.

27. Januar 1971.
Spalenring-Garage, Glaser & Schäuble, in Basel (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2959). Aus der Kollektivgesellschaft ist Ludwig gen. Louis Glaser-Pfister ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich daher aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Erich Schäuble-Hulliger im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Spalenring-Garage, Schäuble.**

27. Januar 1971.
Heyer Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1960, S. 1632). Aus dem Verwaltungsrat sind Alfred Heyer und Dr. Jacques Engeli ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident Hans Heyer, von und in Basel, gewählt. Er zeichnet zu zweien, mit einem der übrigen Verwaltungsräte.

27. Januar 1971.
Guldager Electrolyse International & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Leitung und Ueberwachung der Guldager Electrolyse Fabrikations- und Vertriebs-Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1505/6). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Poul Guldager ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kommanditär und Prokurist Harald Guldager. Seine Prokura und seine Kommandite von Fr. 30 000 sind erloschen. Die Kommanditärin Josepha Guldager-Asshauer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 30 000 ist erloschen. Die Kommandite der Hildegard Furer-Guldager wurde von Fr. 30 000 auf Fr. 15 000 herabgesetzt. Markus Furer-Guldager, von und in Basel, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 15 000 in die Gesellschaft eingetreten. Die Prokura von Lilly Guldager ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an die Kommanditärin Hildegard Furer-Guldager. Neues Domizil: Neudorfstrasse 40.

27. Januar 1971. Beteiligungen usw.
Haniel-PRB Financing AG (Haniel-PRB Financing SA), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen aller Art im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien von je Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 3 000 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Emile Raskin, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Präsident; Klaus Dellmann, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Vizepräsident; Paul Schmid, von Gelfingen und Riehen, in Riehen, Delegierter; Roger Berthoud, von Fleurier, in Rüschlikon, und Dr. Hans Felix Gass, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St. Alban-Anlage 46 (bei Franz Haniel AG).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

27. Januar 1971. Beleuchtungskörper.
Rolf Gartmann, hisher in Allschwil, Handel mit Beleuchtungskörpern usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1966, S. 887). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Schönenbuch BL verlegt. Der Firmainhaber Rolf Gartmann-Ammann wohnt nun in Riehen BS. Domizil: Baselstrasse.

27. Januar 1971. Brandschutzartikel.
Dr. R. Schoch, in Binningen, Fabrikation von und Handel mit chemischen und technischen Artikeln für den Brandschutz und die Brandbekämpfung (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1968, S. 545). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Born, von Basel, in Ettingen BL.

27. Januar 1971. Restaurant.
Richard Braun, in Münchenstein, Betrieb des Restaurants Central (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1967, S. 112). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1971. Chem.-techn. Produkte usw.
Blindenwerkstätte R. Theiler, in Gelterkinden, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1968, S. 159). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Johann Speiser, von Wintersingen, in Gelterkinden, und Heinz Schaub, von Buus BL, in Sissach.

27. Januar 1971.
Teppichhaus Schönenberger, in Sissach, Handel mit Möbeln, Teppichen, Vorhängen und Bodenbelägen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1354). Die Unterschrift des Manfred Wüst ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bethli Schönenberger-Gisin, von Nuglar/St. Pantaleon, in Sissach.

27. Januar 1971. Fördermittel.
Walter Stöcklin A.G., in Aesch BL. Fabrikation von und Handel mit Rädern und Fördermitteln jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1969, S. 92). Mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: zum Vizedirektor Bruno Erich Nefzger, von Bubendorf BL, in Dornach: seine Prokura ist erloschen, und zum Prokuristen Hans Hodel, von Buttisholz LU, in Röschenz.

27. Januar 1971. Organisationen, Werbungen usw.
Alcodata A.G., in Allschwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, Werbung sowie Beteiligung an Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre, soweit sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Ernst Oppenheimer, von und in Basel, als Präsident; Anna Oppenheimer-Troesch, von und in Basel, und Dr. Andreas Saxer, von und in Bettingen. Alle zeichnen einzeln. Domizil: Lettenweg 8 (c/o Conrad Beck A.G.)

27. Januar 1971. Brandschutzartikel.
Primus A.G., in Binningen, Fabrikation von und Handel mit chemischen und technischen Artikeln für den Brandschutz und die Brandbekämpfung usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1968, S. 545). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Born, von Basel, in Ettingen.

27. Januar 1971.
Soltina-Bau A.G., in Binningen, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1963, S. 2424). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 126), im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1971. Techn. Instrumente.
W & W Elektronic AG, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit technischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2381). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Werner Imholz, von und in Basel.

27. Januar 1971.
Rhein-Umschlag A.G., in Muttenz, Betrieb von Umschlags-, Lager- und Aufbereitungseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1779). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Franz Huber, Präsident; Irma Sutter-Lehner und Werner Sutter-Leixner ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige des Direktors Peter Starck sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Max D. Amstutz, von Engelberg OW, in Bégnins VD, als Präsident, und Walter Frey, von Olten, in Zollikerberg ZH, als Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans Blum, von Horgen und Wauwil LU, in Horgen; David Bon, von Ragaz, in Regensberg ZH; Edwin Gebhard, von und in Möriken-Wildegg AG; Karl Hindenlang, von Basel, in Zürich, und Robert Lusser, von Altdorf UR, in Steinhausen ZG.

27. Januar 1971.
Wivo Laborbau AG, Zweigniederlassung in Therwil. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Wivo Laborbau AG», mit Sitz in Basel, welche die Projektierung, Ausführung und Installation von Laboreinrichtungen aller Art und ihren Energieleitungssystemen bezweckt und mit Aoparaten für den Laborbedarf handeln und sich an andern Unternehmen beteiligen und alle Transaktionen des Immobilienverkehrs vornehmen kann, und am 6. Januar 1971 im Handelsregister Basel-Stadt eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 173), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 6. Januar 1971 in Therwil eine Zweigniederlassung errichtet. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Willi Vosseler-Corbat, von Basel, in Oberwil BL, als Präsident; Karl Babberger-Buser, von Basel, in Riehen, und Karl Schweizer-Greiner, von Basel, in Riehen, zeichnen mit Einzelunterschrift. Domizil: Oberwilerstrasse 73.

27. Januar 1971. Import-Export.
Siemsglüss AG, in Augst, Grosshandel, Import-, Export- und Transithandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1970, S. 986). In der Generalversammlung vom 18. Januar 1971 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

27. Januar 1971.
Ettena Handels GmbH, in Arlesheim, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 418). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 126) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1971.
Vertriebs-G.m.b.H. für Heizungs- und Installationsbedarf, in Pratteln (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1966, S. 521). Albert Rudin, von Lauwil, in Füllinsdorf, ist zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden an Stelle von Josef Fähndrich, dessen Unterschrift infolge Todes erloschen ist.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

25. Januar 1971.
Gesellschaft für Absatzerschliessung m.b.H., in Schaffhausen, Uebernahme von Vertretungen sowie den Verlag von Druckwerken (SHAB Nr. 100, vom 1. 5. 1969, S. 987). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. Dezember 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

22. Januar 1971. Textilien.
Gebr. Eugster AG (Eugster Brothers Ltd.) (Eugster Frères S.A.), in Trogen, Fabrikation von und Handel mit Posamentenartikeln, Strickwaren und ähnlichen Textilerzeugnissen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1961, S. 2213). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. und 28. Januar 1971 wurden die Statuten revidiert. Der Name der Firma lautet nun: **Eugster AG Trogen (Eugster Ltd. Trogen) (Eugster S.A. Trogen).** Der Zweck lautet nun: Fabrikation von und den Handel mit Posamentenartikeln und anderen Textilerzeugnissen aller Art. Berechtigung zum Handel mit und Fabrikation von weiteren Erzeugnissen, welche mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen, Beteiligung an andern Unternehmungen. Im Sinne von Art. 735 OR wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 500 Aktien von Fr. 1000 auf je Fr. 200. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 200. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt Hansjakob Eugster, von Trogen, in Binningen, und Samuel Eugster, von und in Trogen, Oswald Eugster, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Berg 143.

27. Januar 1971. Radio usw.
E. Oscar Spielmann, Zweigniederlassung in Herisau, Vertrieb von Radioapparaten usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1945, S. 2476) mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

27. Januar 1971. Waren aller Art.
Oscar Weber A.G., Zweigniederlassung in Herisau, Betrieb von Warenhäusern (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1287), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Rudolf Werner Färber, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Ernst Hasler, Jacques Nyffenegger, Dr. Hans-Peter Jenny, und Dr. Roland Röthlin, von Kerns, in Kilchberg ZH; die Prokuren der drei Erstgenannten sind erloschen.

29. Januar 1971.
Willy Graf AG, Kunststoffpress- und -Spritzwerk, in Speicher (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2680). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Lanker Auto AG.** Der Zweck lautet nun: Handel mit Automobilen und deren Bestandteile. Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Spenglerei, Malerei und Carosserie. Tätigung sämtlicher mit dem Auto-Gewerbe zusammenhängenden Geschäfte. Beteiligung an andern Betrieben. Erwerb von Liegenschaften. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Theo Frick, von Urnäsch, in Trogen, mit Einzelunterschrift, und Josef Hürlimann, von Krummenau, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an André Kuenlin, von Freiburg und Tafers, in Speicher, und Alfred Huser, von Nesslau, in St. Gallen-Winkeln. Neues Geschäftsdomizil: Beim Bahnhof.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

27. Januar 1971. Milch.
Werner Gmünder, in Appenzell, Milchhandel (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1952, S. 2550). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

28. Januar 1971. Heizungen, sanitäre Installationen.
Armin Wild, in Appenzell, elektromechanische Werkstätte und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1938, S. 636). Die Firma wird geändert in: **Wild, Heizung, Lüftung, Klima, sanitäre Installationen.** Die Geschäftsnatur lautet nun: Projektierung, Planung und Ausführung von Heizungen, Lüftungen, Klimaanlagen und sanitären Installationen. Einzelprokura wirt erteilt an: Hanspeter Wild, von und in Appenzell.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Berichtigung.
Helico AG, in Buchs SG, Herstellung von und Handel mit elektrotechnischen Bauelementen usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 204). Geschäftsdomizil: Volksgartenstrasse 44.

27. Januar 1971.
BUT-Immobilien AG, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Vermittlung von Immobilien aller Art sowie die Ueberbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung und die Finanzierung vom Immobiliengeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000. Die Vorzugsaktien sind privilegiert bezüglich Dividende gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen persönliche Empfangsbescheinigung, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, welches auch Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Hans Rudolf Bänziger, von Reute AR, in Altstätten. Geschäftsdomizil: Gerbergasse 3, bei Bürgschaft und Treuhand AG.

29. Januar 1971.
Dr. A. Strässle Treuhand- und Revisions-AG, Zweigniederlassung in Wil SG. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden AG, welche am 14. Oktober 1970 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2441), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 2. Oktober 1970 in Wil eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb einer Treuhand- und Revisionsfirma, die Erbringung aller in diese Sparte fallenden Dienstleistungen, insbesondere auch die entgeltliche Beratung auf den Gebieten Buchhaltung, Rechnungswesen, Finanzen, Steuer- und Wirtschaftsrecht, Unternehmensführung, Organisation, Management, Engineering und Rationalisierung. Sie kann sich ferner auch an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Dr. Alois Strässle-Güntensperger, von Kirchberg SG, in Oberrohrdorf-Staretschwil, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Leuzinger, von Mollis, in Wil, Geschäftsführer, und Franz Good, von Mels SG, in Wil. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 8 a.

29. Januar 1971. Transporte.
Véron, Grauer SA, Zweigniederlassung in St. Gallen, Internationale Transporte. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1970, S. 1682). Die Prokura von Jona Wyttenbach ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ruedi Wick, von Zuzwil SG, in St. Gallen. Niklaus Scheiwiller wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt wie bisher Kollektivprokura zu zweien.

29. Januar 1971.
Aktiengesellschaft für Verlag und Druckerei, in Goldach (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1523). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Konrad Künzler, von Reute AR, in Goldach.

29. Januar 1971. Dachdeckergeschäft.
Th. Stillhart & Söhne, in Wil, Dachdeckergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1947, S. 2010). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der beiden Gesellschafter Thomas Still-

hart sen. und Thomas Stillhart jun. aufgelöst. Die Firma ist per 30. Juni 1969 erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Karl Stillhart, von Mosnang, in Wil, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Th. Stillhart & Söhne, Inhaber Karl Stillhart.** Einzelprokura ist erteilt an Emma Stillhart-Graf, von Mosnang, in Wil.

29. Januar 1971.
Meier und Brus, Baumontagen, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Paul Meier-Hagen, von Baldingen AG, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, und Anton Brus-Kuhn, von Oesterreich, in Oberuzwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. Januar 1971 ihren Anfang nahm. Ausführung von Baumontagen und im Zusammenhang damit Uebernahme von Schreinerarbeiten. Im Grund 3 a.

29. Januar 1971. Zentralheizungen.
Josef Senn, in Wil, Installationen von Zentralheizungen, Warmwasser-Bereitungen, Oelfeuerungen (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1936, S. 1558). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Senn & Co.», in Wil.

29. Januar 1971. Zentralheizungen.
Senn & Co., in Wil. Josef Senn und Hansbaptist Senn, beide von und in Wil, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Senn. Kommanditär mit Einzelunterschrift ist Hansbaptist Senn mit einer Kommandite von Fr. 20 000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert ist. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Josef Senn», in Wil. Installationen von Zentralheizungen, Warmwasser-Bereitungen, Oelfeuerungen. Scheibenbergstrasse 16.

29. Januar 1971.
Tiefkühlanlage Brübach, in Oberbüren, Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1969, S. 224). Der Kassier heisst richtig Walter Fritsche und wohnt nun in Laupen, Gemeinde Niederhelfenschwil.

29. Januar 1971.
Coop Zürichsee/Oberland, in Jona, Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2517). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Fritz Mollet, von Horgen und Unterramsern, in Horgen.

29. Januar 1971.
Rebsamen & Ammann Haushaltungsartikel, in Wil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1961, S. 2926). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Rebsamen & Ammann Haushaltungsartikel, Inh. Karl Ammann», in Wil.

29. Januar 1971.
Rebsamen & Ammann Haushaltungsartikel, Inh. Karl Ammann, in Wil. Inhaber der Firma ist Karl Ammann, von Kirchberg SG, in Wil. Handel mit Haushaltungsartikeln. Uebernahme von Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Rebsamen & Ammann Haushaltungsartikel», in Wil. Hofplatz 74.

29. Januar 1971. Gasthaus.
Maria Guntli-Rüttner, in Vilters. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Maria Guntli-Rüttner, von und in Vilters. Einzelprokura wurde erteilt an Bernhard Guntli-Rüttner, von und in Vilters. Betrieb des Gasthauses Ilge. Hintergasse.

29. Januar 1971. Gasthaus.
Bruno Forrer, in Mörschwil. Inhaber der Firma ist Bruno Forrer, von Ganterschwil, in Mörschwil. Betrieb des Gasthauses Löwen. Meggenhaus.

29. Januar 1971. Gastwirtschaft.
Blanca Huber-Kühne, in Benken. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Blanca Huber-Kühne, von Alt St. Johann, in Benken SG. Einzelprokura wurde erteilt an Hermann Huber-Kühne, von Alt St. Johann, in Benken SG. Betrieb der Gastwirtschaft Erle. Unterdorf.

29. Januar 1971. Uhren.
Franz Götz, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Franz Götz, von Deutschland, in Altstätten. Handel mit und Reparaturen von Uhren, Bijouterie und Optikartikeln. Marktgasse 42.

29. Januar 1971. Café.
J. Streule, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Josef Streule-Marte, von Appenzell, in Rapperswil. Café-Konditorei «Rosenstädter». Fischmarktplatz 3.

29. Januar 1971. Autocarrosserie.
G. Bischof, in Uznach. Inhaber der Firma ist Georg Bischof, von Stein SG, in Uznach. Betrieb einer Autocarrosseriewerkstätte. Schmerikonerstrasse.

29. Januar 1971. Restaurant.
Mathilde Neff-Wicki, in Oberuzwil. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Mathilde Neff-Wicki, von Appenzell, in Oberuzwil. Betrieb des Restaurants Linde. Wilen.

29. Januar 1971. Ingenieurbureau.
Pro Elektra Wil, E. Hofstetter, in Wil, Ingenieurbureau für Elektrotechnik (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1967, S. 2443). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Hans Brändle, von Mosnang, in Oberbüren.

29. Januar 1971.
Dr. A. Strässle Treuhand und Verwaltung Baden, Zweigniederlassung in Wil, Einzelfirma mit Hauptsitz in Baden (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 419). Diese Firma wird infolge Löschung am Hauptsitz (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2441) von Amtes wegen gestrichen.

29. Januar 1971.
Tee-Verkauf Kaspar Bürer, in Widnau (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2745). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Januar 1971. Bäckerei.
Anton Rüedi, in Rorschach, Bäckerei und Konditorei und Betrieb eines alkoholfreien Cafés (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1951, S. 1023). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Januar 1971. Textilwaren.
J. Bürgi, in St. Gallen, Vertretung von Textilwaren (SHAB Nr. 160 vom 7. 7. 1946, S. 2107). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Januar 1971. Bäckerei.
Ernst Gubser, in Walenstadt, Bäckerei (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1937, S. 2123). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Januar 1971. Restaurant.
Graf Heinrich, in Rorschacherberg, Betrieb des Speise- und Panoramarestaurants Sulzberg (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2720). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Januar 1971. Grundstücke.
Villasarda AG, in St. Gallen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2358). An der Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Berinal AG.**

29. Januar 1971. Handel mit Hopfen.
Kurt Schneider, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Kurt Schneider, von und in St. Gallen. Handel mit Hopfen. Rosenbergstrasse Nr. 116 a.

29. Januar 1971. Garage.
Paul Wolgensinger, in Wil, Garage, Handel mit Velos, Reparaturen von Autos usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1945, S. 2515). Die Firma lautet nun: **Paul Wolgensinger, Bahnhof-Garage,** und die Geschäftsnatur: Handel mit Autos und Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte.

29. Januar 1971.
Funk-Taxi Ulmer, in Wil (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 582). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

29 gennaio 1971. Partecipazioni, ecc.
Quaris S.A., in Roveredo. Con statuto sociale del 27 gennaio 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali, nonchè la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari, in Svizzera od all'estero. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministratore è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Giuseppe Torricelli, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Lony Giboni.

29. Januar 1971.
Devo Bernina «F» Immobilien A.G., in St. Moritz, aufgelöste und liquidierte Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 160). Da die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung ebenfalls vorliegt, wird die Firma gelöscht.

29. Januar 1971.
Reisebüro Juon AG (Voyages Juon SA) (Viaggi Juon SA) (Juon Travel Ltd.), in Chur (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1963, S. 1430). Einzelprokura ist erteilt an Christian Caderas, von Ruschein und Ladir, in Chur.

29 gennaio 1971. Partecipazioni, beni mobili ed immobili, ecc.
Luvion S.A., in Coira. Con statuto del 25 gennaio 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel Cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno o più membri. Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Helios Jermini, da Cademario, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

29. Januar 1971. Mech. Werkstätte, Schlosserei.
Ziegler & Brosi, in Klosters. Kurt Otto Ziegler, von Zürich, und Peter Brosi, von Klosters, beide in Klosters, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1970 ihren Anfang nahm. Mechanische Werkstätte und Schlosserei. Ob dem Cap.

29 gennaio 1971. Beni mobili ed immobili, autoveicoli, ecc.
Lonca SA, in Roveredo. Con statuti del 26 gennaio 1971 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli, di autoveicoli e di beni mobili di ogni genere svizzeri o esteri, la partecipazione a imprese svizzere ed estere, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la permuta di beni immobili in Svizzera e all'estero. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Flavio Bustelli, da Locarno, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zendralli & Bongulielmi.

29. Januar 1971. Beteiligungen usw.
Sigolin GmbH, in Chur, Beteiligungen an Unternehmungen aller Art sowie Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2355). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Gesellschafterversammlung vom 29. Dezember 1970 wurde die Firma geändert in **Tondra GmbH.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29 gennaio 1971. Partecipazioni.
IFC Finanz AG., in Coira, partecipazioni (FUSC del 6. 8. 1968, Nº 182, p. 1714). Mediante atto pubblico di data 19 gennaio 1971 l'assemblea generale straordinaria ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 250 000, mediante emissioni di 200 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate.

29. Januar 1971. Hotel usw.
Waldhaus Vulpera A.-G., in Vulpera, Gemeinde Tarasp, Hotelbetrieb usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1963, S. 3564). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1970 besteht nun der Verwaltungsrat aus 5 bis 8 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans Fontana ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Adolf O. Haller, von Zofingen, in Zürich, und Dr. Albert Lardelli, von Poschiavo, in Chur. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

29. Januar 1971.
Wiko Investment AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögen, Beteiligungen und Finanzierungen sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken und die Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften auf eigene Rechnung und für Dritte. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf Sulzer, von Winterthur, in Chur. Domizil: c/o Treuhandbüro R. Sulzer, Gäuggelistrasse 25.

29. Januar 1971. Manufakturwaren, Kolonialwaren.
Pajarola & Co. vorm. Franz Pajarola's Erben, in Ilanz, Handel mit Manufakturwaren und Kolonialwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1952, S. 696). Die Kommanditgesellschaft ist seit dem 28. Dezember 1970 aufgelöst und wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven werden per 28. Dezember 1970 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Pajarola & Co. AG», in Ilanz, übernommen.

29. Januar 1971. Lebensmittel.
Pajarola & Co., AG, in Ilanz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Lebensmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 280 000 sind durch Sacheinlagen und Fr. 20 000 in bar voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Pajarola & Co., vorm. Franz Pajarola's Erben», Handel mit Manufakturen und Kolonialwaren, in Ilanz, Aktiven und Passiven per 28. Dezember 1970, auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahme-Bilanz per 30. September 1969, wonach die Aktiven Fr. 412 160.62 und die Passiven Fr. 48 915.03 betragen. Zu den Aktiven gehören Immobilien gemäss Grundbuch Ilanz, Parzelle 42, Hofraum und überbautem Boden im Ausmass von 380 m² und Wohnhaus Parzelle 48 inkl. Garage, Magazin, Hofraum und Garten im Ausmass von 652 m². Für den Aktivenüberschuss von Fr. 363 245.59 erhalten die Sacheinleger 280 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 83 245.59. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an Felix Cerletti, von Vals, als Präsident, und Oskar Kaiser, von Mathon, beide in Ilanz; sie zeichnen einzeln. St. Nikolaus.

29. Januar 1971.
Bema Bau- und Elektromaschinen AG, in Felsberg (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1970, S. 1845). Die Prokura von Elisabeth Major-Haas ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Christian Schneider, von Pfäfers SG, in Chur.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

26 gennaio 1971. Segheria.
Segheria Fratelli Corti, in Olivone, società in nome collettivo, segheria e lavorazione del legno (FUSC del 26. 7. 1956, Nº 173, p. 1952). Il socio Luigi Corti è uscito dalla società dal 31 dicembre 1970. Quale nuovo socio è entrato, dal 1º gennaio 1971, Nello Corti, da ed in Olivone. Dal 1º gennaio 1971 la denominazione della ragione sociale viene cambiata in: **Livio e Nello Corti,** Segheria. La nuova ditta è vincolata d'ora in poi dalla firma individuale del socio Livio Corti.

Ufficio di Bellinzona

27 gennaio 1971. Prodotti chimici, ecc.
Eiselin Guido, in Bellinzona. Titolare della ditta è Guido Eiselin, da Erlen TG, in Bellinzona. Commercio prodotti chimici e affini, vernici tecniche ed isolanti termici e idrofughi.

27 gennaio 1971. Ristorante.
Dotta Andreina, in Bellinzona, esercizio ristorante Ticino (FUSC del 21. 3. 1967, Nº 67, p. 993). Ditta radiata ad istanza della titolare per cessazione di attività.

27 gennaio 1971. Istituto di bellezza, ecc.
Daga Mirella, in Bellinzona, istituto di bellezza e parrucchiara da signora all'insegna «Salone Mirella», ecc. (FUSC del 30. 10. 1967, Nº 254, p. 3593). Ditta radiata ad istanza della titolare per cessazione di attività.

27 gennaio 1971.
Società Immobiliare Montecarlo SA, in Bellinzona (FUSC del 17. 3. 1964, Nº 62, p. 861). Nuovo recapito: presso Barbatti Nina, Palazzo Montecarlo, Via Locarno 17.

27 gennaio 1971.
Società Immobiliare Devo Bellinzona «A» SA in liquidazione, in Bellinzona (FUSC del 17. 5. 1966, Nº 114, p. 1615). Secondo gli interessati la liquidazione della società è terminata, ma la radiazione non può aver luogo mancando il consenso dell'Amministrazione fiscale cantonale e federale.

27 gennaio 1971.
Società Finanziaria Teodosia SA in liquidazione, in Bellinzona (FUSC del 16. 12. 1969, Nº 294, p. 2889). Secondo gli interessati la liquidazione della società è terminata, ma la radiazione non può aver luogo mancando il consenso dell'Amministrazione fiscale cantonale.

27 gennaio 1971.
Beldona Ticino Corsetti e Biancheria SA, in Bellinzona (FUSC del 5. 4. 1965, Nº 79, p. 1068), società anonima. Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale del 6 febbraio 1970, la società ha deciso il suo scioglimento e la sua liquidazione sarebbe terminata, con ripresa dell'attivo e passivo da parte della ditta «Beldona-Verkaufs AG», in Baden. Tuttavia la radiazione della ragione sociale non può aver luogo mancando il consenso dell'Amministrazione fiscale cantonale e federale.

27 gennaio 1971.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona (FUSC del 3. 12. 1970, Nº 288, p. 2803). Sergio Beltraminelli e Giancarlo Taminelli, già iscritti come procuratori, sono designati vice-direttori della sede principale, con diritto di firma collettiva a due con altra persona autorizzata, per l'intero istituto. Sono inoltre nominati procuratori con firma collettiva a due con altri aventi diritto, solo per la sede di Bellinzona: Mario Biaggi, da ed in Giubiasco; Amerigo Genini, da Cresciano, in Bellinzona; Luciano Lazzarotto, da Russo, in Arbedo-Castione; Luciano Morelli, da Cevio, in Biasca.

29 gennaio 1971. Impianti di propaganda elettronica, ecc.
Bewe AG (Bewe SA), in Sementina. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 28 gennaio 1971. Scopo: la produzione e la vendita di impianti di propaganda elettronica su piano internazionale; l'impiego di capitali, l'esecuzione di finanziamenti, la concessione di mutui, lo sfruttamento di brevetti, la partecipazione ad ogni altra impresa. Capitale sociale: fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: per lettera raccomandata, se noti tutti gli azionisti. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 o più membri, attualmente da: Ido Guidotti di Plinio, da Monte Carasso, in Sementina, presidente, con firma individuale; Claudio Rino Valsesia, da Contone, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Recapito: uffici propri.

29 gennaio 1971.
Immobiliare Lorenza SA, in Bellinzona (FUSC del 21. 1. 1965, Nº 16, p. 230). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 27 gennaio 1971, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000, mediante l'emissione di 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

29 gennaio 1971.
Transazioni Finanziarie & Immobiliari SA, in Bellinzona (FUSC dell 8. 1. 1969, Nº 5, p. 41). Orazio Regusci, decesso, non è più amministratore unico e i suoi poteri sono estinti. In sua vece viene nominata Mariangela Regusci nata Mariotti ved fu Orazio, precedentemente procuratrice, amministratrice unica con firma individuale. Le firme di Cesare Regusci e Paolo Passoni, procuratori, sono estinte.

29 gennaio 1971. Articoli sanitari, ecc.
Reco SA, in Bellinzona, commercio di articoli sanitari, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1970, Nº 5, p. 41). Orazio Regusci, già presidente, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione e i suoi poteri sono estinti. Mariangela Regusci nata Mariotti ved fu Orazio, già membro, è stata nominata presidente con diritto di firma collettiva a due con un altro membro del consiglio d'amministrazione, come precedentemente.

Ufficio di Biasca

27 gennaio 1971. Immobili, partezipazioni, ecc.
Loria S.A., in Biasca. Con atto pubblico e statuti del 22 gennaio 1971 è stata costituita con questa regione sociale, una società anonima, avente per scopo: l'acquisto, la costruzione, la gestione, l'amministrazione e la vendita di immobili, l'acquisto di credito, la partecipazione e il finanziamento di società similari o aventi comunque attività connesse. Il capitale sociale è de fr. 50 000, interamente liberato, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna. Le pubblicazioni sono fatte sul Fuglio ufficiale del Cantone Ticino e, quando la legge lo esige, sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è

composto di uno a cinque membri, attualmente di: Franco Panighetti di Giovanni, da Malvaglia, in Biasca, presidente, e Mario Ghisla, da Marolta, in Ponto Valentino. Essi vincolano la società con loro firma collettiva. Recapito: c/o studio fiduciario rag. Mario Ghisla.

Ufficio di Lugano

28 gennaio 1971. Apparecchi.
Kay Engineering S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 26 gennaio 1971. Scopo: la programmazione per la costruzione e la costruzione di apparecchi a raggi X per diagnosi. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Joseph Wicki, da Horw e Oberkirch, in Lugano. Recapito: via Francesco Soave 9, c/o studio avv. Renato Guidicelli.

28 gennaio 1971. Partecipazioni.
Turbinella S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 27 gennaio 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni, nonchè l'acquisto, la gestione, la vendita, la costruzione e l'amministrazione di beni immobili di qualsiasi genere. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, ma non eserciterà alcuna attività nel cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alle sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Geo Camponovo, da Pedrinate, in Chiasso. Recapito: via Franscini 15, c/o studio De Pietri-Martinola-Crivelli.

28 gennaio 1971. Immobili, ecc.
Pianmontaccio S.A., in Breganzona, l'acquisto, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 4. 1970, N° 84, p. 809). Con atto notarile del 27 gennaio 1971 l'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000, fr. 200 000 mediante la emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

28 gennaio 1971. Birreria.
Alfonso Ferrini e Franco Dell'Oro, in Lugano. Alfonso Ferrini, da Pura, in Savosa, e Franco Dell'Oro, cittadino italiano, in Lugano, hanno costituita sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il primo gennaio 1971. Gerenza della Birreria Sayonara. Via Francesco Soave.

28 gennaio 1971. Partecipazioni.
Jastral Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 27 gennaio 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese commerciali e finanziarie in Svizzera ed all'estero, il tutto nel senso di una società Holding. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Charlotte Stocker, da Winterthur, in Lugano. Recapito: via Pasquale Lucchini 2, c/o studio avv. Rubino Mensch.

28 gennaio 1971. Partecipazioni, immobili, ecc.
Monopolymec S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 27 gennaio 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese e società nazionali ed estere, la consulenza tecnica ed economica nel campo dell'industria plastica, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona. Recapito: Via G. B. Pioda 12, c/o studio commerciale A. Bernasconi.

29 gennaio 1971.
Finipso Delta S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 27 gennaio 1971. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società avente scopo analogo. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Recapito: viale Franscini 15, c/o studio De Pietri-Martinola-Crivelli.

29 gennaio 1971. Immobili.
Finipso Alfa S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 27 gennaio 1971. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Recapito: viale Franscini 15, c/o studio De Pietri-Martinola-Crivelli.

29 gennaio 1971. Immobili, partecipazioni.
Finipso Beta S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 27 gennaio 1971. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Recapito: viale Franscini 15, c/o studio De Pietri Martinola-Crivelli.

29 gennaio 1971. Immobili, partecipazioni, ecc.
Finipso Gamma S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 27 gennaio 1971. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo, sia per proprio conto sia per conto di terzi. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore de fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Recapito: viale Franscini 15, c/o studio De Pietri-Martinola-Crivelli.

29 gennaio 1971. Immobili, partecipazioni, ecc.
Finipso Eta S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 27 gennaio 1971. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad accesione di qunto strettamente necessario alle sua amministratione. Capitale : fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Recapito: viale Franscini 15, c/o studio De Pietri–Martinola-Crivelli.

29 gennaio 1971. Attività finanziaria, ecc.
Uni-Financière d'Investisscment S.A., precedentemente à Zugo (FUSC del 7. 2. 1969, N° 31, p. 303). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 gennaio 1971 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto originale del 10 dicembre 1968 con modifica del 15 gennaio 1969 è stato di conseguenza modificato. Scopo: qualsiasi attività finanziaria in genere, in particolare la consulenza di investimenti, l'acquisto e la vendita di beni mobiliari. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato in ragione del 20% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, presidente, e Remo Hediger, da Reinach AG, in Steinhausen, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via Pioda 9, c/o Fidinam S.A.

29 gennaio 1971. Amministrazioni, contabilità, ecc.
Contorama S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 22 gennaio 1971. Scopo: l'amministrazione di altre società, la tenuta di contabilità, l'assolvimento di incarichi fiduciari, la valutazione di aziende in avviamento, l'organizzazione aziendale, la collaborazione con altre società o enti in Svizzera ed all'estero che possano favorire lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Aldo Libanione, da Sant Antonino, in Lugano. Recapito: viale Cattaneo 11, c/o Immofidam S.A.

29 gennaio 1971. Immobili, ecc.
Treufonds S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 22 gennaio 1971. Scopo: la compera e vendita di terreni e di immobili, l'amministrazione e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Aldo Libanione, da Sant Antonino, in Lugano. Recapito: viale Cattaneo 11, c/o Immofidam S.A.

29 gennaio 1971. Specialità farmaceutiche, ecc.
Kinkatu A.G., in Lugano, l'importazione di merci di qualsiasi genere, ecc. (FUSC del 2. 10. 1969, N° 230, p. 2269). Con atto notarile del 28 gennaio 1971 l'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Scientific Therapeutic and Trading Products Company.** Lo scopo è pure stato modificato in: lo studio e il commercio di specialità farmaceutiche, di mezzi sistemi e applicazioni scientifici e terapeutici, prodotti chimici, dietetici, cosmetici e prodotti affini, come pure ogni attività di ricerca, sviluppo, sfruttamento e concessione in licenza di marchi, brevetti, contratti, procedimenti e «Knowhow» dei prodotti, specialità, mezzi, sistemi e applicazioni suddetti. La società può pure assumere partecipazioni in altre società, in Svizzera e all'estero. Gli statuti sono stati modificati in conformità.

Distretto di Mendrisio

26 gennaio 1971. Immobili.
Duefiori S.A. in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 25 gennaio 1971. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 600 000, suddiviso in 600 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente due nelle persone di: Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco, presidente: Wolfango Solcà, da Coldrerio, in Vacallo, membro, con firma individuale. Recapito: via Emilio Bossi N° 1, uffici propri.

27 gennaio 1971. Immobili.
Mada S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 20 gennaio 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili o di terreni, con o senza accessori; l'acquisto, la vendita di azioni, di quote di società. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Arno Ballinari, da Monteggio, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Fiduciaria Incamm S.A., Corso San Gottardo 14.

27 gennaio 1971. Attività turistica e culturale.
Ceute S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 13. 11. 1970, N° 266, p. 2591). Con decisione assembleare del 20 gennaio 1971 la società ha deciso di trasferire la propria sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: il promuovimento di qualsiasi attività turistica e culturale, particolarmente l'organizzazione di viaggi, corsi e conferenze. Gli statuti originali sono in data 28 ottobre 1963, modificati il 25 ottobre 1968. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente due nelle persone di Aldo Baggi, da Piazzogna, ora in Breganzona, presidente, e Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 14.

27 gennaio 1971. Prodotti minerari, ecc.
Montanella A.G. in liquidazione, in Chiasso, il commercio e la vendita di prodotti minerari, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1970, N° 107, p. 1075). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

28 gennaio 1971. Partecipazioni.
Finandra S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 27 gennaio 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni, nonchè l'acquisto, la gestione, la vendita, la costruzione e l'amministrazione di beni immobili di qualsiasi genere. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Geo Camponovo, da Pedrinate, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio De Pietri-Martinola-Crivelli, Via Livio 16.

28 gennaio 1971. Prodotti agricoli, ecc.
Gekaf S.A., in Chiasso, il commercio e vendita di merce di ogni genere, ecc. (FUSC del 23. 8. 1966, N° 196, p. 2683). Con decisione assembleare del 22 e del 27 gennaio 1971 la società ha modificato il proprio scopo sociale come segue: il commercio e la vendità di prodotti agricoli di ogni genere, in particolare caffè; operazioni di transito, rappresentanze e agenzie. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

28 gennaio 1971. Trasporti, ecc.
Transfra di Pietro Frangi, in Chiasso, trasporti internazionali, autotrasporti, importazione, esportazione di merci di tutti i generi, in fallimento (FUSC del 10. 8. 1970, N° 184, p. 1813). La procedura di fallimento, essendo stata chiusa, la ditta è cancellata (Decreto della Pretura di Mendrisio del 27 gennaio 1971).

29 gennaio 1971. Partecipazioni.
Pert Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, società anonima (FUSC del 25. 11. 1968, N° 277, p. 2549). Con decisione assembleare del 28 gennaio 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Pert Holding in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato Mario De Bernardis, da Iseo, in Chiasso, con firma individuale. Dr Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiam S.A., via Livio 5, Chiasso (invariato).

29 gennaio 1971. Bottoni, ecc.
Carlo Willi, precedentemente in Kaltbrunn (FUSC del 22. 9. 1965, N° 221, p. 2961). La ditta ha trasferito la sua sede a Novazzano. Il titolare Carlo Willi, da Domat-Ems GR, è attualmente domiciliato a Novazzano. Rappresentanze di bottoni, accessori per corsetti e mercerie. La Torraccia.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cully

28 janvier 1971. Partitions de musique, etc.
Editions Paul Joy S. à r. l., à Lutry, édition de partitions de musique, etc. (FOSC du 6. 1. 1969, p. 20). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lavaux par suite de transfert du siège à Saint-Prex (FOSC du 11. 1. 1971, p. 64).

28 janvier 1971. Ferblanterie, etc.
Rastoldo Frères, à Chexbres, ferblanterie, appareillage, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 3. 1962, p. 837). L'associé Jean Rastoldo a cessé de faire partie de la société par suite de décès. Mario Rastoldo, de et à Chexbres, est entré dès le 1er janvier 1971 comme associé dans la société, qui continue sous la nouvelle raison sociale **Rastoldo frères & Cie».** La société continue à être engagée par la signature individuelle de l'associé Marcel Rastoldo.

Bureau d'Echallens

27 janvier 1971.
Société de fromagerie et laiterie d'Essertines, à Essertines sur Yverdon, société coopérative (FOSC du 31. 8. 1945, N° 203, p. 2089). Le comité de direction est composé de: Frédéric Perret, d'Essertines, président; Alfred Roulier, vice-président (déjà inscrit), et Roger Ducret, d'Essertines, secrétaire, tous à Essertines. Charles Gonin, président, et Marcel Gonin, secrétaire, ayant démissionné; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux entre eux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

28 janvier 1971. Opérations financières, commerciales, etc.
Seratel S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 janvier 1971. But: toutes opérations financières, commerciales ou immobilières, participation à toutes autres entreprises et gestion de biens mobiliers ou immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: François Cardis, de Lausanne, à Pully. Adresse: Galeries Benjamin-Constant 1 (chez Régie Jean Francken Agence Romande Immobilières S.A.).

28 janvier 1971. Installations sanitaires, couvertures, etc.
Jean Schcim S.A., à Lausanne, entreprise d'installations sanitaires, ferblanterie et couverture (FOSC du 24. 9. 1962, p. 2721). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 19 novembre 1970, confirmée par décision de la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal du 14 janvier 1971.

28 janvier 1971. Transports, terrassements.
R. Diserens, à Epalinges, entreprise de transports et de terrassements, en faillite (FOSC du 23. 12. 1970, p. 2919). Dans son audience du 18 janvier 1971, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise et l'inscription subsiste.

28 janvier 1971. Equipements industriels, etc.
Matolex S.A., à Lausanne, achat, vente, distribution, représentation d'équipements industriels, etc. (FOSC du 27. 2. 1970, p. 450). Par suite du transfert de son siège à Winterthour, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 17. 11. 1970, p. 2616). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

28 janvier 1971.
Préfabrication Industrielle du Bâtiment S.A. (P.I.B.) Succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 28. 10. 1966, p. 3397), avec siège principal à Coinsins. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de faillite de la société au siège principal (FOSC du 17. 11. 1970, p. 2619).

28 janvier 1971.
Construction de Matériel Thermique S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 10. 1970, p. 2403). Date de la dissolution: 21 janvier 1971. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Construction de Matériel Thermique S.A. en liquidation,** par Pierre Thuet, administrateur, actuellement à Epalinges, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs sans signature Roland Pernet et Yvette Pernet, démissionnaires, sont éteints.

28 janvier 1971. Nettoyage.
Jacques Vorpe, à Lausanne. Titulaire: Jacques Vorpe, de Soneeboz-Sombeval, à Lausanne. Entreprise de nettoyage. Avenue de Tivoli 64.

28 janvier 1971. Constructions, génie civil.
Ed. Züblin & Cie S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 24. 9. 1969, p. 2204), travaux de construction et de génie civil, avec siège principal à Zurich. Antonio Passini, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux, avec pouvoir d'aliéner ou de grever des immeubles, de Gilbert Bauen, de Thônex GE, Les Bayards NE et Rüschegg BE, à Dällikon ZH.

28 janvier 1971. Epicerie, etc.
Frédéric Mayor, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC du 23. 1. 1968, p. 151). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 janvier 1971.
Freiwillige Verkaufsgemeinschaft VéGé, Zentrale Schweiz, précédemment à Fraubrunnen, société coopérative (FOSC du 3. 11. 1967, p. 3642). Transfert du siège à Lausanne. Nouvelle raison sociale: **Communauté volontaire de vente VéGé, Centrale suisse (Freiwillige Verkaufsgemeinschaft VéGé, Zentrale Schweiz).** But: étroite collaboration entre grossistes indépendants de la branche alimentaire, en particulier par l'achat, la vente et la publicité en commun, la rationalisation des entreprises affiliées, l'édition de points VéGé et l'achat de primes et autres objets de réclame et leur distribution. Les statuts originaires du 19 février 1958 ont été modifiés en dernier lieu le 4 septembre 1969. Les parts sociales sont de fr. 1000. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Publications: FOSC. Conseil de 5 à 7 membres. Demetrio Ferrari, de Tremona, à Chiasso (inscrit) nommé président; Léon-Ernest Beuchat, de Soulce, à Genève, vice-président (inscrit); Pierre Grandjean, de la Côte-aux-Fées, à Muri BE (inscrit), nommé vice-président; Dr Ernst Senn, d'Uster, à Pully, délégué et secrétaire; Albert Deslarzes et Hans Edi Curti ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée, ainsi que celle de Heinz Dettwiler, directeur. La société est engagée par la signature collective à deux du président, des vice-présidents et du secrétaire et délégué. Adresse: Avenue d'Ouchy 3.

29 janvier 1971. Maçonnerie.
Entreprise Emile Bataillard, à Lausanne, travaux de maçonnerie et de génie civil (FOSC du 20. 10. 1959, p. 2874). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 janvier 1971. Maçonnerie.
Entreprise Emile Bataillard, Roland Golay successeur, à Lausanne. Titulaire: Roland Golay, du Chenit, à Lausanne. Travaux de maçonnerie et de génie civil. Rue Charles Vuillermet 6.

29 janvier 1971. Produits cosmétiques.
Laboratoires Carène S.A., à Pully, fabrication et commerce de produits cosmétiques et chimiques, etc. (FOSC du 22. 7. 1960, p. 2181). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des art. 711, al. 4, CO et 86 ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Laboratoires Carène S.A. en liquidation**, par l'administrateur inscrit Fernand Cordey, actuellement à Fuengirola (Malaga, Espagne), lequel signera individuellement. Adresse de la société en liquidation: «Eureka» Torreblanca del sol, Apartado 180, Fuengirola, Malaga, Espagne (chez Fernand Cordey).

29 janvier 1971.
Stuber Assurances S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 décembre 1970. But: opérations d'assurance pour compte de compagnies d'assurances autorisées par le Conseil fédéral. Apport: actif et passif de la maison Charles Stuber, à Lausanne, selon bilan au 15 décembre 1970 et convention du 24 décembre 1970. Actif: fr. 555 180.27, passif fr. 223 018.35, actif net: fr. 332 161.92, dont fr. 99 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Stuber, de Lüterswil, à Pully. Adresse: Rue du Petit-Chêne 38.

29 janvier 1971. Equipements de cuisines.
Françoise Schüpbach-Tauziac, à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce d'équipements de cuisines et de buanderies (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2804). Nouvelle raison de commerce: **Françoise Schüpbach-Tauziac «Tilux».**

29 janvier 1971.
S.I. Tuilières-Pat A,
S.I. Tuilières-Pat B,
S.I. Tuilières-Pat C,
S.I. Tuilières-Pat D,
S.I. Tuilières-Pat E, les cinq à Lausanne, sociétés anonymes (FOSC du 13. 1. 1969, p. 74).

Par suite du transfert de leur siège à Morges, ces sociétés ont été inscrites au registre de Morges (FOSC du 10. 8. 1970, p. 1814). Elles sont, en conséquences, radiées d'office du registre de Lausanne.

29 janvier 1971.
Georges Wüthrich «P'tit Train de Vidy», à Lausanne, exploitation de trains miniatures, etc. (FOSC du 23. 3. 1970, p. 644). Nouvelle raison de commerce: **Georges Wüthrich «P'tit Train de Lausanne (Vidy)».**

29 janvier 1971. Produits cosmétiques.
Christianne Gallandat, à Lausanne. Titulaire: Christianne Gallandat, d'Yvonand, à Lausanne. Commerce de produits cosmétiques. Rue de l'Ale 24.

29 janvier 1971.
Ecole de l'Aurore Mme Lovis, à Lausanne. Titulaire: Gilberte Lovis, de Saulcy, à Savigny. Ecole d'institutrices et de jardinières d'enfants. Rue de l'Aurore 1.

29 janvier 1971.
Société Coopérative MIGROS, Lausanne, à Lausanne (FOSC du 23. 7. 1970, p. 1683). Ernest Baur, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur. Procuration est conférée à Emile dit Eric Agier, d'Aubonne, à Epalinges; Jean-Pierre Cavin, de Vulliens, à Lonay; Jean-Pierre Collet, de Suchy, à Vufflens-la-Ville, et Roland Giroud, de Martigny, à Genève. Tous signent collectivement à deux avec le président ou le directeur.

Bureau de Morges

15 janvier 1971.
Elise Zurmuhle, à Buchillon (FOSC du 26. 11. 1959, Nº 276, p. 3245). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, pour cause de départ.

Bureau de Nyon

27 janvier 1971. Plâtrerie.
Jaquier & Co, à Gland, plâtrerie-peinture, société en nom collectif (FOSC du 4. 2. 1966, Nº 29, p. 387). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1971. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Etienne Jaquier, à Gland, ci-après inscrit.

27 janvier 1971. Plâtrerie.
E. Jaquier, à Gland. Le chef de la maison est Etienne Jaquier, de Vucherens, à Gland. La maison a repris depuis le 1er janvier 1971 l'actif et le passif de la société en nom collectif Jaquier & Co, à Gland, radiée. Plâtrerie-peinture. Rue du Borgeaud 14.

27 janvier 1971.
Société Immobilière et Forestière du Château de Bioley, à Crans, société anonyme (FOSC du 29. 1. 1968, Nº 23, p. 193). L'administrateur unique Jean Ferrero est domicilié à Chavannes-le-Veyron, ainsi que les bureaux de la société.

27 janvier 1971.
Zyma S.A., à Nyon (FOSC du 5. 6. 1970, Nº 128, p. 1299). Pierre-Joseph Doupagne, de Belgique, à Nyon, est nommé directeur-adjoint. Il a la signature collective à deux.

28 janvier 1971. Huiles minérales, etc.
Lily-Oel-Gesellschaft (Lily Oil Company), précédemment à Morges (FOSC du 25. 6. 1968, Nº 146, p. 1376). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 janvier 1971, la société a décidé de transférer son siège social à Coinsins. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'importation, l'achat et la vente d'huiles minérales, de graisses, de benzine et de produits chimiques. Elle pourra s'intéresser à toutes affaires immobilières, techniques et financières ayant une activité s'y rapportant. Les statuts originaires portant la date du 18 avril 1931, ont été modifiés le 2 mars 1942, 23 septembre 1943 et le 22 janvier 1971. Le capital, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la FOSC qui est l'organe de publication de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs sont Jean-Paul Savary et Paul Savary, de Sâles FR et Vich VD, respectivement à Coinsins et Vich. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: à Coinsins, dans ses bureaux.

29 janvier 1971.
Amfel S.A., précédemment à Fribourg (FOSC du 28. 5. 1970, Nº 221, p. 1224). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1970, la société a décidé de transférer son siège social à Founex. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but de participer à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières, notamment, dans des fabriques de tubes sises à l'étranger. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Vaud, sauf toutefois celle qui sera strictement nécessaire à son administration. Les statuts originaires, portant la date du 13 février 1957, ont été modifiés les 17 juillet 1968 et 28 décembre 1970. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 200 actions de fr. 250 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la FOSC, organe de publication de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs sont: Claude-Emile Picard, de France, à Meaux, président; Alfred Ganz, de Zurich, à Gümligen, secrétaire; Alfred Brauen, de Kallnach, à Köniz (déjà inscrits); Rudolf Michel, de Genève, à Founex. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil ou la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: La Châtaigneraie, chez Rudolf Michel, à Founex.

29 janvier 1971. Armatures pour béton.
André Corthésy, à Borex, pose d'armatures pour béton armé (FOSC du 16. 1. 1963, Nº 12, p. 142). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau d'Oron

28 janvier 1971. Chauffages centraux, appareils sanitaires.
J. D. Aubert, à Carrouge. Titulaire: Jean-Daniel Aubert, allié Chappuis, de Le Lieu, à Carrouge. Installation de chauffages centraux et d'appareils sanitaires.

28 janvier 1971. Restaurant, transports.
Henri Panchaud, à Carrouge. Titulaire: Henri-Placide Panchaud, allié Jaquier, de Bottens, à Carrouge. Exploitation du Café-restaurant de la Croix-d'Or et transports de choses.

28 janvier 1971. Restaurant.
René Dufey, à Châtillens. Titulaire: René Dufey, allié Rausis, de Palézieux, à Châtillens. Exploitation du café-restaurant de la Gare.

28 janvier 1971. Chauffages centraux.
Henri Rossier, à Châtillens. Titulaire: Henri-Edouard Rossier, allié Goossens, de Villarzel VD, à Châtillens. Installation de chauffages centraux.

28 janvier 1971. Bois.
Vincent Pasche, à Ferlens, commerce de bois (FOSC du 2. 12. 1940). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Rolle

27 janvier 1971. Immeubles.
S.I. Le Haut du Clos, à Bursins, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 janvier 1971. But: achat, location, gérance et, généralement, mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente, en bloc ou en détail, toutes opérations commerciales, financières, industrielles, immobilières ou mobilières, en Suisse et à l'étranger s'y rapportant. Premier objet: achat, pour fr. 63 877.50 de 1503 m² de terrain sis «Au Haut du Clos», commune de Bursins. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; André Cherpillod, de Chexbres, à Nyon, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: chez Daniel Menthonnex.

27 janvier 1971. Boulangerie, etc.
H.-E. Kopf, à Rolle. Chef de la maison: Herbert-Erich Kopf, de nationalité allemande, à Rolle. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Rue du Temple 5.

28 janvier 1971. Teinturerie.
Mme Mina Arnhold-Jaquemot, à Rolle, teinturerie (FOSC du 30. 11. 1961, Nº 281, p. 3489). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 janvier 1971. Marchand-tailleur.
Julien Ballif, à Rolle, marchand-tailleur (FOSC du 11. 9. 1934, Nº 212, p. 2519). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

28 janvier 1971. Boulangerie, etc.
Mme Juliette Jaccard-Martin, à Mont-sur-Rolle, boulangerie, etc. (FOSC du 15. 3. 1963, Nº 62, p. 770). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

28 janvier 1971. Ensemblier, etc.
H. Fluck, à Montreux. Chef de la maison: Hans Fluck, de Brienz BE, à Montreux. Ensemblier, atelier de tapissier décorateur. Rue de l'Eglise catholique 11.

28 janvier 1971. Primeurs.
M. Fiordalisi, à La Tour-de-Peilz, commerce de primeurs (FOSC du 10. 5. 1966, p. 1530). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 janvier 1971. Ferblanterie, couverture, etc.
Linsig et fils, à Montreux. Sous cette raison sociale, Jean Georges Linsig, et son fils Georges Linsig, les deux de et à Montreux, ont constitué une société en nom collectif qui commencera le 1er février 1971. Entreprise de ferblanterie, couverture et étanchéité. Rue de la Gare 41.

28 janvier 1971. Ferblanterie, couverture.
Linsig, à Montreux, ferblanterie, couverture (FOSC du 25. 9. 1959, p. 2652). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

28 janvier 1971.
Clinique de Collonge S.A., à Montreux (FOSC du 27. 2. 1968, p. 424), exploitation d'une clinique. Selon décision de son assemblée générale du 27 janvier 1971, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est **S.I. Clinique de Collonge S.A.** Le but est désormais l'acquisition, la vente ou l'échange de tous immeubles, bâtis ou non, la construction, la transformation et l'exploitation, par location ou gérance, d'immeubles locatifs, industriels ou autres, ainsi que leur revente en bloc ou par parts de copropriété d'étage. La société peut également s'intéresser à toutes autres opérations s'y rapportant. Les 120 actions de fr. 500 formant le capital social de fr. 60 000 sont actuellement au porteur.

28 janvier 1971.
B. Comina, Clinique de Collonge, à Montreux. Chef de la maison: Bernard Comina, de Bovernier VS, à Montreux. Exploitation d'une clinique médicale. Avenue de Collonge 43, Territet.

Bureau d'Yverdon

27 janvier 1971. Hôtel, restaurant.
Willy von Büren, à Yverdon. Titulaire: Willy von Büren, de Grossaffoltern BE, à Yverdon. Exploitation de l'hôtel-café-restaurant du Paon. Rue du Lac 46.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

27. Januar 1971.
Spiwag, Weine & Spirituosen, Paul Petroni, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Paul Petroni, von Aeschi bei Spiez, in Thun. Handel en détail und en gros mit Weinen und Spirituosen. Geschäftsadresse: Furkastrasse, Haus Orna Vasso.

27. Januar 1971. Schlosserei.
Jeitziner und Pidroni AG, in Glis, Installationen, Spenglerei, Schlosserei, Bedachungen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1971). Emil Pidroni, von und in Glis, ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Beat Jeitziner ist zum Präsidenten gewählt worden und führt weiterhin Einzelunterschrift.

27. Januar 1971.
Adele Imboden, Pneuhaus, in Glis, Handel mit Pneus (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1967). Die Geschäftsadresse lautet nun: Kantonsstrasse, Bildackern.

28. Januar 1971. Chemische Produkte, Elektrizität.
Lonza AG, in Gampel, Aktiengesellschaft, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken (SHAB Nr. 15 vom 20. Januar 1971). Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Roger Lauffenburger ist erloschen.

Bureau de St-Maurice

27 janvier 1971. Fiduciaire.
André Monnet, Fidumon, à Riddes, bureau fiduciaire et de gérance (FOSC du 2. 5. 1968, p. 942). L'inscription est radiée du registre du commerce de St-Maurice, la maison ayant transféré son siège à Sion (FOSC du 25. 1. 1971, p. 197).

27 janvier 1971.
ATA SA Martigny (Air Tourisme Alpin), à Martigny (FOSC du 14. 7. 1970, p. 1610). L'administrateur Georges Rey-Bellet est décédé; sa signature est radiée. La société est dorénavant engagée par les signatures collectives à trois du président inscrit signant avec deux des autres administrateurs Jean-Pierre Chappuis, vice-président; Jacques Volluz, secrétaire; André Genoud; Jean Pachoud, et Albert Berrut, les cinq inscrits.

27 janvier 1971. Carrelage.
Daniel Bessard, à Bagnes. Titulaire: Daniel Bessard, de et à Bagnes. Entreprise de carrelage et de revêtement de sols. Le Châble.

28 janvier 1971. Concassage de marbre.
Marmosim SA, à Evionnaz, concassage de marbre, etc. (FOSC du 16. 12. 1963, p. 3564). Le bureau de la société est dans ses locaux à Evionnaz. Le président Joseph Moulin et le délégué Marcel Moulin sont décédés; le secrétaire Jules Lathion est démissionnaire. Leurs signatures sont radiées. Le conseil est composé de Carlo Bernasconi, de Berne et Magliaso, à Berne, président; Pierre Meier, de Gebenstorf, à Laufon, et Charles de Graffenried, de et à Berne. Les trois signent individuellement comme le fondé de pouvoirs Rudolf Sommer, de Sumiswald, à Martigny.

Bureau de Sion

27 janvier 1971. Hôtel, restaurant.
Nicolas Udry, à Ardon. Le chef de la maison est Nicolas Udry, de Vétroz, à Ardon. Exploitation de l'Hôtel-Restaurant des Gorges de la Lizerne.

27 janvier 1971. Recherche des eaux.
Aquatee S.A., à Sion, exécution de tous mandats de conseils spécialisés dans la recherche des eaux (FOSC du 23. 7. 1970, Nº 169, p. 1683). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 29. 9. 1970, p. 2200).

27 janvier 1971. Transports.
Michel Melly, succursale de Grimentz, transports de personnes et de choses (FOSC du 17. 2. 1969, Nº 39, p. 373), avec siège principal à Vissoie. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal.

28 janvier 1971. Immeubles.
S.I. Laurier S.A., à Ayent, achat, vente, gérance d'immeubles (FOSC du 6. 11. 1967, Nº 260, p. 3669). L'administrateur unique, Jean-Louis Wagnière, a démissionné; sa signature est radiée. Philippe Gollut, de Massongex VS, à Anzère/Ayent, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse de la société: c/o Philippe Gollut, Anzère/Ayent.

28 janvier 1971. Immeubles.
S.I. Lavande S.A., à Ayent, achat, vente, gérance d'immeubles (FOSC du 7. 11. 1967, Nº 261, p. 3680), société anonyme. L'administrateur unique, Jean-Louis Wagnière, a démissionné; sa signature est radiée. Philippe Gollut, de Massongez VS, à Anzère/Ayent, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse de la société: c/o Philippe Gollut, à Anzère/Ayent.

28 janvier 1971. Immeubles.
S.I. Citronelle Ayent, à Ayent, achat, vente, gérance d'immeubles (FOSC du 8. 9. 1964, Nº 208, p. 2714), société anonyme. L'administrateur unique, Jean-Louis Wagnière, a démissionné; sa signature est radiée. Philippe Gollut, de Massongex VS, à Anzère/Ayent, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: c/o Philippe Gollut, Anzère/Ayent.

28 janvier 1971. Immeubles.
S.I. Bois de Pralang S.A., à Ayent, achat, vente, gérance d'immeubles ou de terrains (FOSC du 8. 9. 1964, Nº 208, p. 2714). L'administrateur unique, Jean-Louis Wagnière, a démissionné; sa signature est radiée. Philippe Gollut, de Massongex VS, à Anzère/Ayent, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse de la société: c/o Philippe Gollut, à Anzère/Ayent.

28 janvier 1971.
Praz Lucien, transports-taxis, à Fey/Nendaz (FOSC du 14. 4. 1966, Nº 86, p. 1188), en faillite. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

28 janvier 1971. Menuiserie.
Caloz Benjamin, à Réchy/Chalais, menuiserie (FOSC du 21. 11. 1961, p. 3391). La raison est radiée par suite de remise de l'exploitation.

29 janvier 1971. Immeubles.
Mischabel S.A., à Randogne, acquisition, vente, gérance d'immeubles (FOSC du 27. 3. 1969, Nº 72, p. 684). Suivant procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales des 29 octobre 1969 et 23 janvier 1971, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Mischabel S.A., en liq.,** par Reynald Actis, de Martigny, à Sion, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Jean Roh, président; Emile Taugwalder, secrétaire et Albert Petre ont démissionné. Les signatures de Jean Roh et d'Emile Taugwalder sont radiées. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Actis 36, Condémines, Sion.

29 janvier 1971. Immeubles.
Joëlle S.A., à Arbaz, achat, vente, gérance d'immeubles (FOSC du 25. 3. 1965, N° 70, p. 942). L'administrateur unique Joseph Constantin a démissionné; sa signature est radiée. Marcel Gillioz, de St-Léonhard à Sion, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse de la société: Fiduciaire Marcel Gillioz, avenue de la Gare, 41-Sion.

29 janvier 1971. Garage.
Maxime Mutter, à St-Léonard. Le chef de la maison est Maxime Mutter, de Blitzigen VS, à St-Léonard. Exploitation du «Garage du Lac».

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 janvier 1971. Préfabrication.
Prefosa S.A., à Boudry. Suivant acte authentique et statuts du 22 janvier 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'usines de préfabrication foraine, l'acquisition, l'exploitation et la vente de tous procédés, brevets et licences relatifs à la construction, la recherche de produits et procédés et l'obtention éventuelle de brevets dans le domaine de la construction, le commerce de matériel et matériaux de construction. En outre elle pourra faire toutes opérations mobilières et immobilières. La société reprendra la totalité de l'actif et du passif résultant de l'activité déployée en société simple par les fondateurs, avec effet rétroactif au 1er septembre 1970, pour le prix de fr. 250 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune; il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Schindelholz, d'Escholzmatt LU, à Lutry, administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux: rue des Rochettes 19, p. a. Pierre Pizzera S.A.

27 janvier 1971. Appareils ménagers.
Jean-Michel Fornachon, à Bevaix, achat et vente d'appareils ménagers (FOSC du 17. 11. 1970, N° 269, p. 2619). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société en nom collectif «Fornachon et Cie», à Bevaix, ci-après inscrite.

27 janvier 1971. Appareils ménagers.
Fornachon et Cie, à Bevaix. Marie-Thérèse Fornachon née Monney, veuve de Arthur-Ali et Jean-Michel Fornachon, fils d'Arthur-Ali, tous deux de Neuchâtel, à Bevaix, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 8 novembre 1970 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif des raisons individuelles «Ali Fornachon» et «Jean-Michel Fornachon», à Bevaix, radiées. Achat et vente d'appareils ménagers. Rue de la Fontaine.

28 janvier 1971. Réveils-matin, pendules, etc.
Looping S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrication et commerce de réveils-matin, montres de voyage, pendulettes, pendulettes-réveils et d'une manière générale de tous articles se rapportant à l'horlogerie, la pendulerie et la bijouterie (FOSC du 5. 2. 1969, N° 29, p. 285). Le conseil d'administration est actuellement composé de Willy Wittwer, administrateur unique (jusqu'ici administrateur-délégué). L'administrateur Georges Dalcher a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Bureau de la société: Avenue de la Gare 5 a (nouvelle adresse).

29 janvier 1971. Matières plastiques.
Thürop S.A., à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz. Suivant acte authentique et statuts du 26 janvier 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation et l'exportation d'acier, de matières plastiques, de bois bakélisés et imprégnés, de mobilier, de même que l'acbat, la vente et l'exploitation de brevets de toutes natures. La société peut également s'intéresser à toutes entreprises similaires, effectuer toutes opérations mobilières, immobilières, industrielles, commerciales et financières en rapport avec son but. En particulier, la société acquerra l'article 398 du cadastre de Vaumarcus pour le pris de fr. 170 000. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Jacobus Thüring, de Hollande, à Breda (Hollande), président; Louis Lebet, de et à Buttes, vice-président; Cosette Weber, de Fleurier, à Buttes, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de Jacobus Thüring et de Louis Lebet. Bureaux: au siège de la société.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 janvier 1971. Horlogerie.
Marc Nicolet et Cie S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC du 7. 4. 1970, N° 79, p. 757). La signature d'Hélène Nicolet, fondée de pouvoir, est radiée.

27 janvier 1971.
Imprimerie Courvoisier. Journal L'Impartial S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 4. 1969, N° 92, p. 889). Marcel Lévy-Courvoisier n'est plus administrateur-délégué, mais reste membre du conseil d'administration. Les signatures individuelles d'Albert Rais, président, Marcel Lévy-Courvoisier, administrateur, et Willy Gessler-Courvoisier, administrateur-délégué, sont remplacées par des signatures collectives à deux entre eux ou avec les directeurs, sous-directeurs, et fondés de pouvoir. André Tripet, de Chézard-St-Martin, à La Chaux-de-Fonds, a été désigné en qualité de directeur, et William Kohler, de Rüeggisberg, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoir. Ils signent collectivement à deux avec les autres directeurs, sous-directeurs et fondés de pouvoir. Robert Humm n'est plus directeur; sa signature est radiée. Nelly Matthey n'est plus fondée de pouvoir; sa signature est radiée.

27 janvier 1971.
Voumard Machines Co S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 8. 1970, N° 191, p. 1872). Francis Joseph, de et à La Chaux-de-Fonds, et Walter Stoop, de Flums SG, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés fondés de procuration. Ils engagent la société par leur signature collective avec un directeur-adjoint, ou sous-directeur, ou un fondé de procuration.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief von Fr. 130 000.— mit schiebendem Nachrükkungsrecht, vom 8. April 1954, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft GB Buchs AG Nr. 1446, Plan 16, Parzelle 1633 des Otto Jakob, geb. 1892, in Uetikon am See, als Schuldner und Otto Jakob, Uetikon am See als Gläubiger lautend.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d.h. bis 6. Februar 1972, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (214²)

5000 Aarau, den 3. Februar 1971 Bezirksgericbt

Es werden vermisst:

1. Namen-Schuldbrief von Fr. 49 500.— mit Nachrückungsrecht, vom 30. April 1953, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft GB Buchs AG Nr. 1526, Plan 16, Parzelle 1717 der Eheleute Jean Régis, geb. 1897, Kaufmann, und Amalie Cornelia Régis geb. Amato, geb. 1913, beide in Aarau, als Schuldner und der Ersparniskasse Olten als Gläubigerin lautend.
2. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 5000.— mit schiebendem Nachrükkungsrecht, vom 30. April 1953, haftend im 3. Rang auf der gleichen Liegenschaft.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, dieselben innert eines Jahres, d.h. bis 6. Februar 1972, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (215²)

5000 Aarau, den 3. Februar 1971 Bezirksgericht

Der allfällige Inhaber der

Aktie Nr. 227701-5 zu nominell Fr. 500.— und Nr. 10752 und 10753 zu nominell je Fr. 100.— der Pax-Anlage AG, Basel, lautend auf den Namen von Urs Zeltner-von Rohr, Hauptstrasse 114, Niederbuchsiten,

wird hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (224³)

4710 Balsthal, den 8. Februar 1971 Der Gerichtspräsident von Balsthal: J. Baschung

Die Kraftloserklärung des auf der

Liegenschaft Pruntruterstrasse 18, Basel, Sektion III des Grundbuches Basel-Stadt, Parzelle 2391, haltend 2 a 28,5 m², eingetragenen Schuldbriefes von Fr. 20 000.— bis 7% im 1. Rang, Schuld von Katharina Clara Waespé zugunsten des Inhabers,

wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. Januar 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 25. Februar 1972, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

Ausserdem wird jedermann, der Nachrichten über den jetzigen oder einen früheren Inhaber des genannten Schuldbriefes geben kann, aufgefordert, sich innerhalb der gleichen Frist bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden. (230³)

4000 Basel, den 9. Februar 1971 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird der von Reinhard Knierim, Allschwil, am 15. Dezember 1965 akzeptierte

Wechsel im Wert von Fr. 15 000.— mit einer Laufzeit von 15 Jahren

vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Wechsels wird aufgefordert, ihn innert 3 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (204²)

4410 Liestal, 4. Februar 1971 Obergerichtskanzlei Baselland Liestal

Es wird vermisst das

Sparheft Nr. 57882 der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Liestal, lautend auf A. Voser-Jörg, Einsiedlerstrasse 288, Horgen, mit einem Kapitalsaldo von ca. Fr. 8000.—

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (205²)

4410 Liestal, den 4. Februar 1971 Obergerichtskanzlei Baselland Liestal

Es werden vermisst:

Fr. 5000.— 5% Kassa-Obligation Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, Nr. 2264, fällig am 24. März 1973

Inhabersparheft Nr. 90240 der Schweizerischen Kreditanstalt Luzern, haltend Fr. 12 973.05 per 31. Dezember 1970

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (225³)

6000 Luzern, den 4. Februar 1971 Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 82252 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 33 009.50 per 31. Dezember 1970.
Sparheft Nr. 79640 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 12 137.65 per 31. Dezember 1970.
Sparheft Nr. 77401 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2284.80 per 31. Dezember 1970.
Sparheft Nr. 1087 der Luzerner Kantonalbank, Agentur Horw, haltend Fr. 7809.45 per 26. Januar 1970.
Sparheft Nr. 5514 der Luzerner Kantonalbank, Agentur Horw, haltend Fr. 6662.60 per 7. Oktober 1970.
Fr. 5000.— 5% Kassaobligation Luzerner Kantonalbank, Nr. 57015, ohne Kündigung fällig 30. April 1973, mit Jahrescoupons per 30. April 1970/1973.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (226³)

6000 Luzern, den 4. Februar 1971 Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

Es wird vermisst:

Fr. 20 000.— Inhaberschuldbrief, 4½%, ang. 9. September 1970, im 27. Rang, mit Vorgang Fr. 330 000.—, lastend auf Grundstück Nr. 1871, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Kellerstrasse 28a, Luzern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (227³)

6000 Luzern, den 4. Februar 1971 Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC, diffida, lo sconosciuto detentore del

titolo ipotecario al portatore dell'importo di Fr. 12 000.—, gravante in I. rango la particella N° 1072 di Ronco sopra Ascona, di proprietà del signor Bruno Scheidegger, iscrizione a ufficio registri del 17 gennaio 1961, documento giustificativo N° 133,

a produrlo alla scrivente pretura entro il 20 febbraio 1971, sotto comminatoria dell'ammortamento. (229³)

6600 Locarno, 9 febbraio 1971 Il pretore: avv. Gf. Franscini

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Es werden kraftlos erklärt:

Fr. 4000.— 4½% Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank, Nrn. 401 235/238 zu Fr. 1000.—, fällig 4. Januar 1970.

Die beiden Sparhefte der Luzerner Kantonalbank, Luzern:
Nr. 13811 haltend Fr. 26 069.65 per 1. Januar 1970.
Nr. 7728 (Filiale Maihof) haltend Fr. 28 158.55 per 20. Januar 1970. (228)

6000 Luzern, den 4. Februar 1971 Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

Mit Entscheid des Gerichtspräsidenten von Wangen vom 4. Februar 1971 wurde kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief vom 10. August 1962, Belege Serie III Nr. 1788, im Betrage von Fr. 40 000.—, haftend im 2. Range, im Nachgang zu Fr. 500 000.—, auf dem Grundstück Bollodingen-Grundbuchblatt Nr. 34 der MIBAG-Holzbearbeitungs-AG, vorm. Bau- und Holzwerke AG, Bollodingen. (233)

4705 Wangen a/A, 4. Februar 1971 Der Gerichtspräsident: Paul Jufer

Mit Entscheid des Gerichtspräsidenten von Wangen vom 5. Februar 1971 wurden kraftlos erklärt:

die drei Schuldbriefe des Ernst Stauffer-Klaus
a) vom 31. Dezember 1932, Bel. 1–5285, zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen in Wangen, im Betrage von Fr. 9000.—,
b) vom 8. April 1933, Bel. 1–5342, zugunsten der Unterstützungsinstitutionen des Verbandes der Bekleidungs-, Leder- und Ausrüstungsarbeiter der Schweiz, im Betrage von Fr. 2000.—,
c) vom 8. April 1933, Bel. 1–5343, zugunsten der Unterstützungsinstitutionen des Verbandes der Bekleidungs-, Leder- und Ausrüstungsarbeiter der Schweiz, im Betrage von Fr. 7000.—,

alle haftend auf Grundstück Walliswil-Wangen-Grundbucbblatt Nr. 465 des Hans Rudolf Probst, in Walliswil-Wangen. (232)

4705 Wangen a/A; 5. Februar 1971 Der Gericbtspräsident: Paul Jufer

Est annulée la cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 10 000.—, intérêt max. 7%, inscrite le 28 avril 1953 au registre foncier de Vevey sous N° 173751, grevant les biens-fonds 179 et 180 du cadastre de la commune de Corsier VD, propriété de M. Louis Volet. (231)

1800 Vevey, le 9 février 1971 Le président du Tribunal du district: A. Loude

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Texinvest AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Februar 1971 die Herabsetzung des Aktienkaptials von bisher Fr. 500 000.— auf neu Fr. 200 000.— beschlossen durch Herabsetzung um den nicht eingezahlten Betrag von Fr. 150 000.— und Rückzahlung von weiteren Fr. 150 000.—.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Gesellschaft Texinvest AG, Baarerstrasse 73, Zug. (AA 75³)

6300 Zug, den 11. Februar 1971 Texinvest AG

Holding Bey SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du jeudi 17 décembre 1970.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 28 février 1971 en l'Etude de Me Gérald-Charles Bourquin, avocat, Corraterie 26, à Genève. (AA 72¹)

1204 Genève, le 8 février 1971 Le liquidatebr

Construction de Matériel Thermique SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Par suite de la parution tardive des deuxième et troisième publications, la date limite de production des créances est reportée au 9 mars 1971. (AA 76)

1000 Lausanne, 11 février 1971 Le liquidateur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

République gabonaise

Taxe sur le bois à l'exportation

Comme cela ressort de l'avis paru dans la FOSC N° 22 du 28 janvier 1971, il est prélevé au Gabon une nouvelle taxe spécifique sur les exportations de bois.

Le décret d'application (N° 00860/PR-MFB) du 20 avril 1970, inséré dans le «Journal Officiel» du 1er septembre de la même année et reçu récemment à Berne, précise que cette taxe vise les exportations de bois bruts émargeant à toutes les sous-positions de la rubrique tarifaire N° 44-03. Alors que le taux de 25 francs CFA[1]) par tonne frappe les okoumés de toutes qualités, celui du 25 CFA[1]) par mètre cube s'applique aux bois autres que l'oukoumé.

Le montant de la taxe spéciale dite «taxe de travaux publics» n'est pas compris dans la valeur imposable au titre de la taxe sur le chiffre d'affaires à l'exportation. Il appartient à la douane gabonaise de prélever la taxe, en se fondant sur les règlements en vigueur en matière de droits de sortie.

[1]) 100 francs CFA = 1,57 environ (cours de l'offre en francs suisses).

34.11.2.71

Postverkehr mit Schweden

(PTT) In Schweden streiken gewisse Kategorien des Zoll- und Eisenbahnpersonals, wodurch in diesem Lande auch die Beförderung und Abfertigung der Postsendungen gelähmt wird. Da mit beträchtlichen Verspätungen zu rechnen ist, hat der schwedische Postdienst die ausländischen Postverwaltungen ersucht, vorläufig keine Sendungen mit Esswaren und leicht verderblichem Inhalt nach Schweden zu senden. Die Aufgeber werden daher gebeten, diesem Begehren nachzukommen. – Weitere Mitteilungen werden folgen, sobald sich die Lage ändert.

Trafic postal avec la Suède

(PTT) Différentes catégories de personnel des services douaniers et ferroviaires sont en grève en Suède, de sorte que le transport et le traitement en douane des envois postaux dans ce pays sont paralysés. Comme il faudra compter avec d'importants retards, le service postal suédois a prié les administrations postales étrangères de ne plus expédier en Suède, jusqu'à nouvel avis, des envois contenant des produits alimentaires et des matières périssables. Par conséquent, les usagers sont invités à se conformer à cette requête. – D'autres communications suivront, dès que la situation changera.

Servizio postale con la Svezia

(PTT) Determinate categorie del personale doganale e ferroviario in Svezia hanno proclamato lo sciopero, ragione per cui le operazioni di trasporto e di trattamento in dogana degli invii postali sono in questo paese paralizzate. Poichè si dovrà contare con notevoli ritardi, il servizio postale svedese ha pregato le amministrazioni postali estere di sospendere fino a nuovo avviso la spedizione d'invii contenenti derrate alimentari e sostanze facilmente deperibili destinati alla Svezia. I mittenti sono perciò pregati di ottemperare a tale richiesta. – Altre comunicazioni seguiranno appena la situazione sarà di nuovo normale.

34. 11. 2. 71

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 11. Februar 1971
Cours de conversion sans engagement, dès le 11 février 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr.	88.15
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr.	8.69½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr.	57.70
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr.	118.90
Frankreich/France	100 FF	=	Fr.	78.30
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr.	10.43
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr.	–.69[25]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr.	86.50
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr.	120.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr.	60.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr.	16.66
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr.	83.40

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1970

Die Einbanddecken für den 43. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt **Fr. 4.50.**

Voreinzahlungen sind zu richten an die **Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnun 30-520.** Bestellungsvermerk auf dem für uns bestimmten Postcheckabschnitt genügt.

Couvertures pour «La Vie économique» de 1970

Pour la 43e année nous disposons de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de **«La Vie économique»**, ainsi que les rappo ts annexés de la Commission de recherches économiques. **Prix: Fr. 4.50.**

Prière d'adresser les versements préalables à l'administration de la **Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux 30-520.** Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Der Warenverkehr in der EFTA

Die vollständige neue Sammlung (375 Seiten, Format A5, gelocht) inkl. 1. Nachtrag (1. August 1970) kann zum Preis von **Fr. 16.—** bezogen werden. Voreinzahlungen auf **Postcheckkonto 30–520 Schweizerisches Handelsamtblatt, Bern.**

Le trafic des marchandises dans l'AELE

La nouvelle documentation complète (382 pages, format A5) y compris le complément n° 1 (1er août 1970) est livrable au prix de **Fr. 16.—** Versement préalable au compte de **chèques postaux 30–520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Interdiction volontaire

Par son prononcé du 2 octobre 1970, la Justice de Paix du cercle de Nyon a désigné un tuteur, en application des dispositions de l'art. 369 CCS, à M. Jean-Gustave-Charles STOUKY, fils de Jean-Charles-Gustave Stouky, né le 11 mai 1909 à Lausanne, originaire de Begnins et Röthenbach (BE), hospitalisé à l'hôpital psychiatrique de Prangins, et cela, en la personne de son frère M. Claude Stouky, ingénieur, Jurigo 3, 1006 Lausanne.

Le Juge de Paix: P. Besson — Le Greffier: A.-L. Burnier

fi Bandeisen
FISCHER & CO. 5734 REINACH

Mettler
Mettler Instrumente AG, 8606 Greifensee

Wir suchen einen

Assistenten

für den Leiter der

Abteilung Rechnungswesen

Die Zielsetzungen dieser Abteilung sind bei uns ausgesprochen führungsorientiert. Die Buchhaltungen der schweizerischen Mettler-Firmen werden in Greifensee zentral computermässig geführt. Unter Eingebung unserer ausländischen Geschäftsstellen werden jeden Monat konsolidierte Konzernabschlüsse mit Budgetvergleich und Kennzahlen über Liquidität, Wirtschaftlichkeit und Rentabilität erstellt.

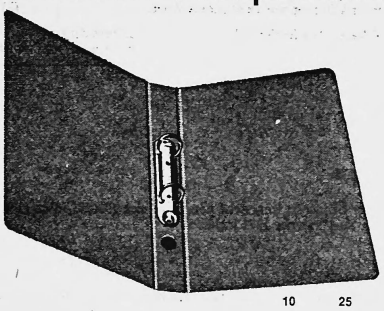
Wenn Sie vom Fach sind, können Sie sich leicht vorstellen, dass in diesem «Laden» etwas läuft und dass hier fachlic hervorragende Möglichkeiten bestehen. Der neue Mitarbeiter soll den Chef in seinen Planungs- und Kontrollfunktionen sowie bei der Lösung von Organisationsproblemen unterstützen, und ihm möglichst weitgehend von Durchführungsarbeiten entlasten.

Der Chef der Abteilung Rechnungswesen ist gern bereit, telephonisch eingehendere Auskünfte zu erteilen.

Bewerbungen sind schriftlich zu richten an das:

Personaldepartement der Mettler-Unternehmungen, 8606 Greifensee, Tel. (051) 87 63 11 (Herr Koch)

Bolleter-Presspan-Ringordner



solider – schöner – vorteilhafter

Neun Farben: rot, gelb, blau, grün, braun, hellgrau, dunkelgrau, weiss, schwarz.

	10	25	50	100	250	500	1000
A 4 Mechanik im Rücken	1.90	1.80	1.70	1.50	1.45	1.40	1.30
Mechanik im Hinterdeckel	1.90	1.80	1.70	1.50	1.45	1.40	1.30
Stab 4° 210/240 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
A 5 185/230 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20

Alfred Bolleter AG Fabrik für Ringordner, 8627 Grüningen
Mappen, Büroartikel, Tel. 051/78 71 71

Spezialist für Ringordner, Katalogeinbände, Offertmappen usw. aus Presspan – auch mit Aufdruck Ihrer Firma in Siebdruck oder Folienprägung (Gold, Silber, alle Farben). Alle Extraanfertigungen.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition avril 1970

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse de commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **fr. 2.20** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.** Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

Aus gesundheitlichen Gründen und in Ermangelung direkter Nachkommen zu verkaufen:

modernes Unternehmen im Raume Zürich

in technischer Spezialbranche mit sehr guten Geschäftsmöglichkeiten

Es käme eventuell auch eine kaufmännisch aktive Teilhaberschaft in Frage, wozu ein Kapital von Fr. 100 000.— bis 200 000.— erforderlich wäre.

Interessenten melden sich unter Chiffre Z 70062 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Haben Sie Probleme mit der

EDV Ablage

dann wenden Sie sich an
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telefon (032) 2 40 29/38

8030 Zürich, Apollostrasse 5
Telefon (051) 34 50 32/33

FAKTURIERUNGSBÜRO 70
Wir fakturieren für Sie täglich, wöchentlich, monatlich
Wir kontrollieren für Sie Debitorenzahlungen
Molkenstrasse 21 Postfach 115
8026 Zürich Tel. 23 06 15

Warenumsatzsteuer

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 2.20** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern

Moub Alloy

Langzeitschmierstoff

Chemotechnik, Tochtergesellschaft der Imperial Oil + Grease Company, Los Angeles, USA, übernimmt ab 14. Februar 1971 den Alleinvertrieb ihrer Molub-Alloy Schmierstoffe in der Schweiz. Die Schweizer Kundschaft wird hiermit höflich gebeten, Bestellungen, Korrespondenzen und Anforderungen des technischen Kundendienstes an

Chemotechnik GmbH Düsseldorf

Filiale Basel
Leonhardstrasse 36, 4000 Basel
Tel. 22 52 93

zu richten

Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie!

Inter-American Development Bank (IDB) Washington

Ausgabe einer 6 ¾% Anleihe 1971 von 60 000 000 Schweizer Franken

Der Erlös der Anleihe wird den ordentlichen Kapitalmitteln der Bank zugeführt.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons:	Inhaberobligationen von je Fr. 1000.— und Fr. 5000.— Nennwert, versehen mit Jahrescoupons per 25. Februar. Der erste Coupon wird am 25. Februar 1972 fällig.
Laufzeit:	Längstens 15 Jahre.
Rückzahlung:	Rückkäufe ab 1981, falls die Kurse 100% nicht übersteigen.
Steuern:	Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern und Abgaben, die in den Mitgliedstaaten der IDB erhoben werden oder inskünftig erhoben werden könnten.
Anleihedienst:	In freien Schweizer Franken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen und Formalitäten.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	100% netto.
Zeichnungsfrist:	9.—15. Februar 1971, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
Gruppe Zürcher Privatbankiers

Rückzahlung

der 5½% SFr.-Anleihe der Wiener Hypothekenanstalt 1959

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird am

16. März 1971

die zwölfte und **letzte** jährliche Tilgungsrate in der Höhe von SFr. 417 000.– zur Rückzahlung fällig.

Von früheren Auslosungen sind die nachstehend verzeichneten Obligationen noch nicht eingelöst worden:

Auslosung per 16. März 1968: Nr. 3367
Auslosung per 16. März 1970:
Nr. 1132, 1263, 1760, 3083, 3297, 3298, 3697, 3811, 4419, 4577, 4579, 4807, 4808.

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf. Die rückzahlbaren Obligationen, die mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons eingereicht werden müssen, werden vom Rückzahlungsdatum an bei den unten aufgeführten Zahlstellen spesenfrei eingelöst.

Zürich, Basel und St. Gallen, 11. Februar 1971

J. Vontobel & Co., Zürich
E. Gutzwiller & Cie., Basel
Julius Bär & Co., Zürich
Wegelin & Co., St. Gallen

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Generalversammlung der Genossenschafter

Donnerstag, 25. Februar 1971, 14.30 Uhr, im Museumssaal in Aarau.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1970 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahlen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 15. Februar 1971 beim Hauptsitz Aarau zur Einsichtnahme durch die Genossenschafter auf. Vom gleichen Tage an kann der gedruckte Geschäftsbericht bei allen Niederlassungen bezogen werden.

Eintrittskarten
für die Generalversammlung sind bis zum Vortage, 24. Februar 1971, 12 Uhr, an unsern Schaltern zu beziehen.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. E. Zimmerlin

Centralpneus SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 26 février 1971, à 11 h., en l'Etude de Me Michel de Gorski, avocat, Place de la Fusterie 2, Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil
2° Présentation des comptes de l'exercice au 31 janvier 1971
3° Rapport du contrôleur aux comptes
4° Approbation des comptes, bilan et compte de profits et pertes et décharge aux organes responsables
5° Nominations statutaires
6° Divers

Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale ou se faire représenter sont invités à se présenter munis de leurs actions ou d'un certificat de blocage délivré par une banque.
Ce certificat doit être établi au nom de la personne assistant à l'assemblée générale ou à défaut être accompagné d'une déclaration.
Les actions ou certificats de blocage déposés ne pourront être retirés à nouveau qu'après l'assemblée générale.

Genève, le 5 février 1971 **Le conseil d'administration**

Holiday-Hotels SA, St. Moritz

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 27 février 1971, à 11.00 h, au domicile de Monsieur F. Tissot, Burier-Dessous, La Tour de Peilz.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 6 février 1970.
2° Rapport de gestion de l'exercice 1969/1970.
3° Comptes et rapport de contrôle pour le même exercice.
4° Décharge au conseil d'administration de sa gestion et de l'organe de contrôle de son mandat.
5° Divers et propositions individuelles.

Glion sur Montreux, le 11 février 1971 **Le conseil d'administration**

The One William Street Fund, Inc.

1, William Street, New York

Investment Trust de valeurs américaines
N° de valeur: 959 082

Le Trust a déclaré son premier dividende trimestriel pour l'exercice 1971 de **$ 0,10** sur les actions souscrites jusqu'au 21 janvier 1971 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de la
Société Nominee de Genève
peuvent être présentés avec un bordereau numérique spécial aux caisses de MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève, 15, rue de la Corraterie, représentants du Trust en Suisse, pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende, qui s'effectue dès le 12 février 1971 sur la base suivante:

	US $
Paiement net (impôt et frais déduits)	0,0675
Retenue supplémentaire d'impôts USA	0,0150
payable en francs suisses, au cours du jour.	

Pour l'année 1970 le One William Street Fund ne distribue pas de bénéfices sur titres.
Le rapport de l'exercice au 31 décembre 1970 sera disponible vers la fin de février en langue anglaise et des extraits comprenant notamment le portefeuille-titres seront publiés en français, allemand et italien.

Genève, le 10 février 1971

Technology Fund, Inc.

120, South LaSalle Street, Chicago

Valeurs techniques et scientifiques des USA
N° de valeur: 976 059

Technology Fund, Inc. a déclaré son premier dividende trimestriel pour l'exercice 1970/71, d'un montant de **$ 0,04** sur les actions souscrites jusqu'au 1er février 1971 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de
MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève
15, rue de la Corraterie
représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 1er mars 1971 sur la base suivante:

	US $
Paiement net (impôt et frais déduits)	0,027
Retenue supplémentaire d'impôt USA	0,006

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.
Le rapport annuel 1970 en langues anglaise, française, allemande et italienne est disponible auprès des banques et du domicile ci-dessus.

Genève, le 10 février 1971

Chemical Fund, Inc.

65, Broadway, New York

Avis de répartition de bénéfices sur titres

Pour l'exercice 1970 clos le 31 décembre 1970, la Société a déclaré une répartition de $ 0,755 par action provenant de bénéfices sur titres réalisés payable sur les actions souscrites jusqu'au 19 janvier 1971 inclus.

Pour les titres circulant en Suisse, le paiement de cette répartition se fera dès le 17 février 1971 de la manière suivante:
Les certificats enregistrés au nom de
MM. Hentsch & Cie, Banquiers à Genève
15, rue de la Corraterie
représentants du Fonds en Suisse, doivent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement de la répartition, qui s'effectuera sur la base suivante:

	US$
Montant brut	0,755
moins: Frais du domicile	0,018875
Total net par action	US$ 0,736125

payable en francs suisses, au cours du jour.

Le rapport annuel en langue anglaise, ainsi qu'une traduction en langues française, allemand et italienne, sera disponible, dès sa parution vers la fin du mois de février, auprès des banques et du domicile ci-dessus.

Genève, le 10 février 1971